



*Thinking of you*  
**Electrolux**



EHF6747FOK

|                             |                     |    |
|-----------------------------|---------------------|----|
| <b>CS</b> VARNÁ DESKA       | NÁVOD K POUŽITÍ     | 2  |
| <b>PL</b> PŁYTA GRZEJNA     | INSTRUKCJA OBSŁUGI  | 15 |
| <b>SK</b> VARNÝ PANEL       | NÁVOD NA POUŽÍVANIE | 29 |
| <b>UK</b> ВАРИЛЬНА ПОВЕРХНЯ | ІНСТРУКЦІЯ          | 42 |

## OBSAH

|  |    |
|--|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE .....                  | 3  |
| 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....                     | 4  |
| 3. POPIS SPOTŘEBIČE .....                        | 6  |
| 4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ .....                         | 7  |
| 5. UŽITEČNÉ RADY A TIPY .....                    | 9  |
| 6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA .....                        | 11 |
| 7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD .....                      | 11 |
| 8. POKYNY K INSTALACI .....                      | 12 |
| 9. TECHNICKÉ INFORMACE .....                     | 14 |
| 10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ..... | 14 |

## MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej tak používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

**Navštivte naše stránky ohledně:**



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:  
[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.



Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.



Všeobecné informace a rady



Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

# 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

## 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob



### UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí pouze, pokud tak činí pod dozorem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Je-li spotřebič v provozu nebo pokud chladne, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly. Přístupné části jsou horké.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a užitelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

## 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Spotřebič a jeho dostupné části se mohou během používání zahřát na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků.
- Spotřebič nepoužívejte spolu s externím časovačem nebo samostatným dálkovým ovládním.
- Příprava jídel s tuky či oleji na varné desce bez dozoru může být nebezpečná a způsobit požár.

- Oheň se nikdy nesnažte uhasit vodou, ale vypněte spotřebič a poté plameny zakryjte např. víkem nebo hasicí rouškou.
- Nepokládejte věci na varnou desku.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- Na varnou desku nepokládejte žádné kovové předměty jako nože, vidličky, lžice nebo pokličky, protože by se mohly zahřát na velmi vysokou teplotu.
- Je-li sklokeramický povrch desky prasklý, vypněte spotřebič, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace



#### UPOZORNĚNÍ

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Utěsněte výřez v povrchu pomocí těsniva, abyste zabránili bobtnání z důvodu vlhkosti.
- Chraňte dno spotřebiče před párou a vlhkostí.
- Spotřebič neinstalujte vedle dveří či pod oknem. Zabráňte tak převržení horkého nádobí ze spotřebiče při otevírání dveří či okna.
- Pokud je spotřebič instalován nad zásuvkami, ujistěte se, že prostor mezi dnem spotřebiče a horní zásuvkou zajišťuje dostatečnou cirkulaci vzduchu.
- Spodek spotřebiče se může silně zahřát. Doporučujeme proto instalovat nehořlavý samostatný panel pod spotřebičem, který bude zakrývat spodek spotřebiče.

### Připojení k elektrické síti



#### UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Před každou údržbou nebo čištěním je nutné se ujistit, že je spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Použijte správný typ napájecího kabelu.
- Elektrické kabely nesmí být zamotané.
- Dbejte na to, aby se elektrické přívodní kabely nebo zástrčky (jsou-li součástí výbavy) nedotýkaly horkého spotřebiče nebo horkého nádobí, když spotřebič připojujete do blízké zásuvky.
- Ujistěte se, že je spotřebič nainstalován správně. Volné a nesprávné zapojení napájecího kabelu či zástrčky (je-li součástí výbavy) může mít za následek přehřátí svorky.
- Ujistěte se, že je nainstalována ochrana před úrazem elektrickým proudem.
- Použijte svorku k odlehčení kabelu od tahu.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel nebo síťovou zástrčku (je-li součástí výbavy). Pro výměnu napájecího kabelu se obraťte na servisní středisko nebo elektrikáře.
- Je nutné instalovat vhodný vypínač nebo izolační zařízení k řádnému odpojení všech napájecích vodičů spotřebiče. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty alespoň 3 mm širokou.



- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.

## 2.2 Použití spotřebiče



### UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí zranění, popálení či úrazu elektrickým proudem.

- Tento spotřebič používejte výhradně v domácnosti.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Spotřebič nepoužívejte spolu s externím časovačem nebo samostatným dálkovým ovládním.
- Zapnutý spotřebič nenechávejte bez dozoru.
- Nepracujte se spotřebičem, když máte vlhké ruce nebo když je v kontaktu s vodou.
- Na varné zóny nepokládejte přístroje nebo pokličky. Byly by horké.
- Po použití nastavte varnou zónu do polohy „vypnuto“.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Pokud je povrch spotřebiče prasklý, okamžitě jej odpojte ze sítě. Zabráníte tak úrazu elektrickým proudem.



### UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu.

- Tuky a oleje mohou při zahřátí uvolňovat hořlavé páry. Když vaříte s tuky a oleji, držte plameny a ohřáté předměty mimo jejich dosah.
- Páry uvolňované velmi horkými oleji se mohou samovolně vznítit.
- Použitý olej, který obsahuje zbytky potravin, může způsobit požár při nižších teplotách než olej, který se používá poprvé.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.

- Nepokoušejte se hasit oheň vodou. Odpojte spotřebiče a plameny přikryjte víkem nebo hasící rouškou.



### UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Nepokládejte horké nádoby na ovládací panel.
- Nenechte vyvařit vodu v nádobách.
- Dbejte na to, aby na spotřebič nespadly varné nádoby či jiné předměty. Mohl by se poškodit jeho povrch.
- Nezapínejte varné zóny s prázdnými nádobami nebo zcela bez nádob.
- Na spotřebič nepokládejte hliníkovou fólii.
- Nádoby vyrobené z litiny či hliníku nebo nádoby s poškozeným dnem mohou způsobit poškrábání sklokeramiky. Tyto předměty při přesouvání na varné desce vždy zdvihněte.

## 2.3 Čištění a údržba



### UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

## 2.4 Likvidace

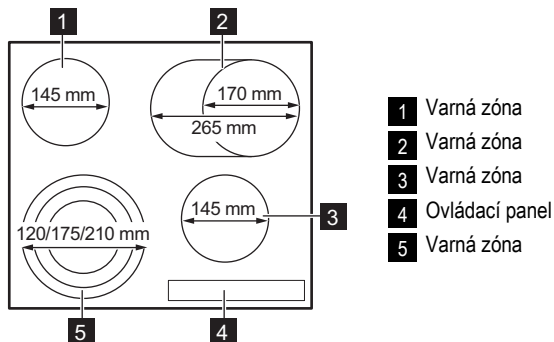


### UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

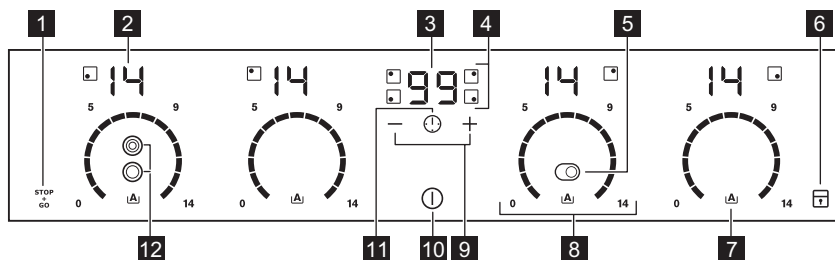
- Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.

### 3. POPIS SPOTŘEBIČE



- 1** Varná zóna
- 2** Varná zóna
- 3** Varná zóna
- 4** Ovládací panel
- 5** Varná zóna

#### 3.1 Uspořádání ovládacího panelu



K ovládání spotřebiče používejte sensorová tlačítka. Displeje, ukazatele a zvukové signály signalizují, jaké funkce jsou zapnuté.

| sensorové tlačítka |                                | funkce  |
|--------------------|--------------------------------|---|
| <b>1</b>           | STOP<br>+<br>GO                | Slouží k zapnutí a vypnutí funkce STOP+GO.            |
| <b>2</b>           | Displej nastavení teploty      | Ukazuje nastavení teploty.                            |
| <b>3</b>           | Displej časovače               | Ukazuje čas v minutách.                               |
| <b>4</b>           | Ukazatele časovače varných zón | Ukazují, pro kterou zónu je nastavený čas.            |
| <b>5</b>           |                                | Slouží k zapnutí a vypnutí vnějšího okruhu.           |
| <b>6</b>           |                                | Slouží k zablokování a odblokování ovládacího panelu. |
| <b>7</b>           |                                | Slouží k zapnutí funkce automatického ohřevu.         |
| <b>8</b>           | Ovládací lišta                 | Slouží k nastavení teploty.                           |
| <b>9</b>           | + / -                          | Slouží ke zvýšení nebo snížení času.                  |
| <b>10</b>          |                                | Slouží k zapnutí a vypnutí spotřebiče.                |
| <b>11</b>          |                                | Slouží k nastavení varné zóny.                        |
| <b>12</b>          |                                | Slouží k zapnutí a vypnutí vnějších okruhů.           |

## 3.2 Displeje nastavení teploty

| Displej   | Popis  |
|-----------|--|
|           | Varná zóna je vypnutá.   |
| -         | Varná zóna je zapnutá.   |
|           | Funkce $\overset{STOP}{\circlearrowleft}$ je zapnutá.  |
|           | Funkce automatického ohřevu je zapnutá.  |
| + číslice | Došlo k poruše.  |
| /  /      | OptiHeat Control (třístupňový ukazatel zbytkového tepla): pokračovat ve vaření / uchovat teplé / zbytkové teplo. |
|           | Je zapnuté blokování tlačítek / dětská bezpečnostní pojistka.  |
|           | Funkce automatického vypnutí je zapnutá.   |

### 3.3 OptiHeat Control (třístupňový ukazatel zbytkového tepla)

OptiHeat Control zobrazuje úroveň zbytkového tepla.



#### UPOZORNĚNÍ

/ / Nebezpečí popálení zbytkovým teplem!

## 4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

### 4.1 Zapnutí a vypnutí

Stisknutím na jednu sekundu spotřebič zapnete nebo vypnete.

### 4.2 Automatické vypnutí

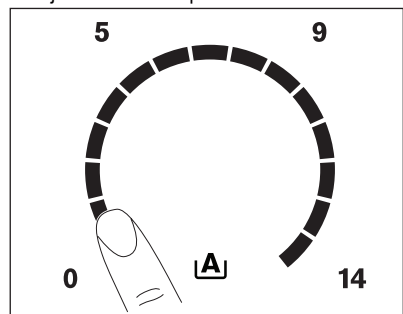
**Tato funkce spotřebič automaticky vypne v následujících případech:**

- Všechny varné zóny jsou vypnuté ().
- Po zapnutí spotřebiče jste nenastavili teplotu.
- Něco jste rozlili nebo položili na ovládací panel na déle než 10 sekund (pánev, utěrka, atd.). Na určitou dobu zazní zvukový signál a spotřebič se vypne. Odstraňte všechny předměty, nebo vyčistěte ovládací panel.
- Po určité době nevypnete varnou zónu nebo nezměníte nastavení teploty. Po určité době se rozsvítí a spotřebič se vypne. Viz níže.
- Vztah mezi nastavením teploty a času funkce automatického vypnutí:
  - , - — 6 hodin
  - - — 5 hodin
  - - — 4 hodiny

- - — 1,5 hodiny




### 4.3 Nastavení teploty

Dotkněte se ovládací lišty v místě tepelného nastavení. Posunutím prstu podél ovládací lišty změňte nastavení. Nepouštějte, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení teploty. Displej ukazuje nastavenou teplotu.



## 4.4 Zapnutí a vypnutí vnějších okruhů

Účinnou varnou plochu můžete přizpůsobit velikosti varné nádoby.

Vnější okruhy zapnete stisknutím sensorového tlačítka  /  / . Rozsvítí se kontrolka. Zopakováním postupu vnější okruhy vypnete. Kontrolka zhasne.

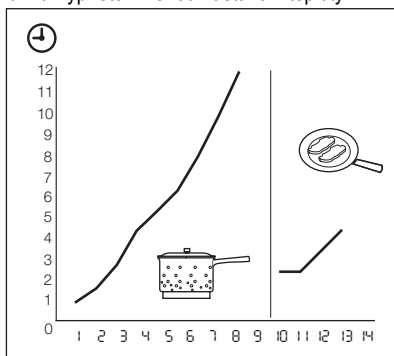
## 4.5 Automatický ohřev

Zapnutím funkce automatického ohřevu získáte potřebné nastavení teploty za kratší dobu. Tato funkce nastaví na určitou dobu nejvyšší teplotu (viz obrázky) a pak ji sníží na požadované nastavení teploty.

Funkci Automatického ohřevu pro varnou zónu zapnete následovně:

1. Stiskněte **[A]** (na displeji se zobrazí **[R]**).
2. Okamžitě se dotkněte požadovaného nastavení teploty. Na displeji se po pěti sekundách zobrazí symbol **[R]**.

Funkci vypnete změnou nastavení teploty.




## 4.6 Časovač

### Odpočítávání času




Odpočítání času použijte k nastavení délky zapnutí varné zóny při jednom vaření.

**Odpočítávání času nastavte až po výběru varné zóny.**


Teplotu můžete nastavit před nebo po nastavení časovače.

- **Nastavení varné zóny:** dotkněte se opakovaně , dokud se nerozsvítí kontrolka požadované varné zóny.
- **Zapnutí odpočítávání času:** dotkněte se **+** časovače a nastavte čas ( **00 - 99** minut).

Když kontrolka varné zóny začne blikat pomaleji, odpočítává se čas.




- **Kontrola zbývajcího času:** zvolte varnou zónu pomocí . Kontrolka varné zóny začne blikat rychleji. Na displeji se zobrazí zbývajcí čas.
- **Změna odpočítávání času:** zvolte varnou zónu pomocí . Stiskněte **+** nebo **-**.
- **Vypnutí funkce časovače:** zvolte varnou zónu pomocí . Stiskněte **-**. Zbývajcí čas se bude odečítat zpět až do **00**. Kontrolka varné zóny zhasne.

Jakmile uplyne nastavený čas, zazní zvukový signál a začne blikat **00**. Varná zóna se vypne.


- **Vypnutí zvukového signálu:** stiskněte .


## CountUp Timer (Měřič času)

Funkce CountUp Timer slouží ke sledování doby provozu varné zóny.

- **Nastavení varné zóny (jestliže je zapnutá více než jedna varná zóna):** dotkněte se opakovaně , dokud se nerozsvítí kontrolka požadované varné zóny.
- **Zapnutí funkce CountUp Timer:** dotkněte se **-** časovače, **UP** se rozsvítí. Když kontrolka varné zóny začne blikat pomaleji, počítá se čas. Displej přepíná zobrazení **UP** a uplynulého času (v minutách).
- **Kontrola délky provozu varné zóny:** zvolte varnou zónu pomocí . Kontrolka varné zóny začne blikat rychleji. Na displeji se zobrazí doba, po kterou je varná zóna v provozu.
- **Vypnutí funkce CountUp Timer:** pomocí  nastavte varnou zónu a pomocí **+** nebo **-** časovač vypněte. Kontrolka varné zóny zhasne.

## Minutka

Když není zapnutá žádná varná zóna, můžete časovač použít jako **Minutku**. Stiskněte . Dotkněte se **+** nebo **-** časovače a nastavte čas. Jakmile uplyne nastavený čas, zazní zvukový signál a začne blikat **00**.

- **Vypnutí zvukového signálu:** stiskněte .

## 4.7 STOP+GO

Funkce  $\frac{STOP}{GO}$  přepne všechny zapnuté varné zóny na nejnižší teplotu ( $\frac{U}{U}$ ).

Při zapnutí funkce  $\frac{STOP}{GO}$  nelze měnit tepelné nastavení.

Funkce  $\frac{STOP}{GO}$  nevypne funkci časovače.

- Tuto funkci **zapnete** zmáčknutím  $\frac{STOP}{GO}$ . Zobrazí se symbol  $\frac{U}{U}$ .
- Tuto funkci **vypnete** zmáčknutím  $\frac{STOP}{GO}$ . Zapne se předchozí zvolené tepelné nastavení.

## 4.8 Zámek

Když jsou varné zóny zapnuté, můžete zablokovat ovládací panel, ale nikoliv  $\frac{U}{U}$ . Zabráníte tak náhodné změně nastavení teploty. Nejprve nastavte teplotu.

Tuto funkci zapnete dotykem  $\frac{T}{T}$ . Na čtyři sekundy se rozsvítí symbol  $\frac{L}{L}$ .

Časovač zůstane zapnutý.

Tuto funkci vypnete dotykem  $\frac{T}{T}$ . Zapne se předchozí zvolené nastavení teploty.

Vypnutím spotřebiče vypnete také tuto funkci.

## 4.9 Dětská bezpečnostní pojistka

Tato funkce brání neúmyslnému použití spotřebiče.

### Zapnutí dětské bezpečnostní pojistky

- Pomocí  $\frac{U}{U}$  zapnete spotřebič. **Nenastavujte teplotu.**
- Na čtyři sekundy stiskněte  $\frac{T}{T}$ . Zobrazí se symbol  $\frac{L}{L}$ .
- Pomocí  $\frac{U}{U}$  spotřebič vypnete.

### Vypnutí dětské bezpečnostní pojistky

- Pomocí  $\frac{U}{U}$  zapnete spotřebič. **Nenastavujte teplotu.** Na čtyři sekundy stiskněte  $\frac{T}{T}$ . Zobrazí se symbol  $\frac{U}{U}$ .

- Pomocí  $\frac{U}{U}$  spotřebič vypněte.

### Vyřazení dětské bezpečnostní pojistky na jedno vaření

- Pomocí  $\frac{U}{U}$  zapnete spotřebič. Zobrazí se symbol  $\frac{L}{L}$ .
- Na čtyři sekundy stiskněte  $\frac{T}{T}$ . **Do 10 sekund nastavte teplotu.** Nyní můžete spotřebič použít.
- Když spotřebič vypnete pomocí  $\frac{U}{U}$ , dětská bezpečnostní pojistka se znovu zapne.

## 4.10 OffSound Control (Vypnutí a zapnutí zvukové signalizace)

### Vypnutí zvukové signalizace

Vypněte spotřebič.

Na tři sekundy se dotkněte  $\frac{U}{U}$ . Ukazatele časovače se rozsvítí a zhasnou. Na tři sekundy se dotkněte  $\frac{T}{T}$ . Rozsvítí se  $\frac{b}{b}$ , zvuková signalizace je zapnuta. Dotkněte se  $\frac{+}{+}$ , rozsvítí se  $\frac{b}{b}$  a zvuková signalizace je vypnutá.

Když je tato funkce aktivní, uslyšíte zvukovou signalizaci pouze, když:

- se dotknete  $\frac{U}{U}$
- se dokončí funkce Minutka
- se dokončí funkce odpočítávání času
- něco položíte na ovládací panel.

### Zapnutí zvukové signalizace

Vypněte spotřebič.

Na tři sekundy se dotkněte  $\frac{U}{U}$ . Ukazatele časovače se rozsvítí a zhasnou. Na tři sekundy se dotkněte  $\frac{T}{T}$ . Rozsvítí se  $\frac{b}{b}$  a zvuková signalizace je vypnuta. Dotkněte se  $\frac{+}{+}$  a rozsvítí se  $\frac{b}{b}$ . Zvuková signalizace je zapnutá.

# 5. UŽITEČNÉ RADY A TIPY

## 5.1 Nádobí



Informace o nádobí

- Dno nádoby musí být co nejrovnější a nejsilnější.

- Nádoby ze smaltované oceli nebo s hliníkovým či měděným spodkem mohou na povrchu sklokeramické desky zanechávat barevné skvrny.

## 5.2 Úspora energie



Jak ušetřit energii

- Je-li to možné, vždy zakrývejte nádoby pokličkami.
- Nádobu postavte na varnou zónu, a teprve potom ji zapněte.
- Varnou zónu vypněte několik minut před koncem pečení, abyste využili zbytkového tepla.
- Dno nádoby musí být stejně velké jako příslušná varná zóna.

zní signál odpočítávání času. Rozdíl mezi dobou provozu závisí na nastavené teplotě a délce vaření.

## 5.4 Příklady použití spotřebiče pro přípravu jídel




Údaje v následující tabulce jsou jen orientační.

## 5.3 Ůko Timer (Ekologický časový spínač)



Za účelem úspory energie se topný článek varné zóny sám vypne dřív, než za-

| Nastavní teploty  | Použití:   | Čas          | Tipy   |
|---|--|--------------|--|
|  1 | K udržení teploty pokrmů   | dle potřeby  | Nádobu zakryjte pokličkou  |
| 1 - 3   | K přípravě holandské omáčky nebo k rozpouštění másla, čokolády a želatiny  | 5 - 25 min   | Pravidelně míchejte  |
| 1 - 3   | K přípravě nadýchaných omelet a tuhých zapečených vajec  | 10 - 40 min  | Vařte s pokličkou  |
| 3 - 5   | K mírnému varu rýže a mléčných pokrmů a k ohřevu hotových jídel  | 25 - 50 min  | Přidejte minimálně dvakrát tolik tekutiny než rýže. V polovině přípravy mléčné pokrmy zamíchejte |
| 5 - 7   | K dušení zeleniny, ryb a masa  | 20 - 45 min  | Přidejte několik lžic tekutiny   |
| 7 - 9   | K dušení brambor   | 20 - 60 min  | Použijte maximálně 1/4 l vody pro 750 g brambor  |
| 7 - 9   | K vaření většího množství jídel, dušeného masa se zeleninou a polévek  | 60 - 150 min | K přísadám přidejte maximálně 3 l tekutiny   |
| 9 - 12  | K lehkému smažení plátků masa a ryb, Cordon Bleu z telecího masa, kotlet, masových kroket, uzenin, jater, jíšky, vajec, palačinek a koblih | dle potřeby  | V polovině doby obraťte  |
| 12 - 13   | Ke smažení bramborové kaše, silných řízků a steaků   | 5 - 15 min   | V polovině doby obraťte  |
| 14  | K vaření velkého množství vody, vaření těstovin, pražení masa (guláš, dušené maso v hrnci) a fritování hranolků                            |              |  |

## Varování ohledně akrylamidů

**Důležité** Podle nejnovějších vědeckých poznatků mohou akrylamidy vznikající při smažení jídel

dohněda (zejména u škrobnatých potravin) poškozovat zdraví. Doporučujeme proto vařit při nejnižších teplotách a nenechávat jídlo příliš zhnědnout.

## 6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Spotřebič čistěte po každém použití.  
Nádoby používejte vždy s čistou spodní stranou.







Škrábance nebo tmavé skvrny na sklokeramické desce nemají vliv na její funkci.

### Odstranění nečistot:

- **Okamžitě odstraňte:** roztavený plast, plastovou folii nebo jídlo obsahující cukr. Pokud tak neučiníte, nečistota může spotřebič poškodit. Použijte speciální škrabku na sklo. Škrabku přiložte šikmo ke skleněnému povrchu a posunujte ostří po povrchu desky.
- **Odstraňte po dostatečném vychladnutí spotřebiče:** skvrny od vodního kamene, vodové kroužky, tukové skvrny nebo kovově lesklé zbarvení. Použijte speciální čisticí prostředek na sklokeramiku nebo nerezovou ocel.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým hadříkem s malým množstvím čisticího prostředku.
- Nakonec **spotřebič otřete do sucha čistým hadříkem.**

## 7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

| Problém   | Možná příčina   | Řešení  |
|---|---|---|
| Spotřebič nelze zapnout ani používat.   | Spotřebič není zapojený do elektrické sítě nebo je připojený nesprávně. | Zkontrolujte, zda je spotřebič správně zapojený do elektrické sítě (viz schéma zapojení).<br><br>Zapněte spotřebič znovu a maximálně do 10 sekund nastavte teplotu. |
|   | Dotkli jste se dvou nebo více sensorových tlačítek současně.            | Dotkněte se pouze jednoho sensorového tlačítka.   |
|   | Funkce STOP+GO je zapnuta.  | Viz kapitola „Denní používání“.   |
|   | Na ovládacím panelu je voda nebo skvrny od tuku.                        | Vyčistěte ovládací panel.   |
| Ozve se zvukový signál a spotřebič se vypne. Když je spotřebič vypnutý, ozve se zvukový signál. | Zakryli jste jedno nebo více sensorových tlačítek.                      | Odstraňte předmět ze sensorových tlačítek.  |
| Spotřebič se vypne.   | Něčím jste zakryli sensorové tlačítko ①.                                | Odstraňte předmět ze sensorového tlačítka.  |

| Problém  | Možná příčina   | Řešení  |
|--|---|---|
| Kontrolka zbytkového tepla se nerozsvítí.  | Varná zóna byla zapnutá jen krátkou dobu a není tedy horká.                   | Jestliže byla varná zóna zapnutá dostatečně dlouho, aby byla horká, obraťte se na servisní středisko.   |
| Funkce automatického ohřevu nefunguje.   | Varná zóna je horká.<br><br>Je nastavena nejvyšší teplota.                    | Nechte varnou zónu dostatečně vychladnout.<br><br>Nejvyšší stupeň teploty má stejný výkon jako funkce automatického ohřevu.   |
| Vnější topný okruh nelze zapnout.  |   | Zapněte nejprve vnitřní okruh.  |
| Senzorová tlačítka se zahřívají.   | Nádoba je příliš velká nebo jste ji postavili příliš blízko ovládacích prvků. | Je-li nutné vařit ve velkých nádobách, postavte je na zadní varné zóny.   |
| Při dotyku senzorových tlačítek nezazní žádný zvukový signál.  | Zvuková signalizace je vypnutá.   | Zapněte zvukovou signalizaci (viz „Zapnutí a vypnutí zvukové signalizace“).   |
| Rozsvítí se  .        | Je zapnutá funkce automatického vypnutí.                                      | Vypněte spotřebič a znovu jej zapněte.  |
| Rozsvítí se  .        | Je zapnutá funkce dětské bezpečnostní pojistky nebo blokování tlačítek.       | Viz kapitola „Denní používání“.   |
| Rozsvítí se  a číslo. | Porucha spotřebiče.   | Spotřebič na chvíli odpojte z elektrické sítě. Vypojte pojistku v domácí elektroinstalaci. Opět ji připojte. Jestliže se  opět rozsvítí, obraťte se na servisní středisko. |

Pokud problém nemůžete vyřešit s pomocí výše uvedených pokynů sami, obraťte se prosím na svého prodejce nebo na oddělení péče o zákazníky. Uveďte údaje z typového štítku, kód ze tří číslic a písmen pro sklokeramiku (je v rohu varné desky) a chybové hlášení, které se zobrazuje.

Ujistěte se, že jste spotřebič používali správným způsobem. Pokud ne, budete muset návštěvu technika z poprodejního servisu nebo prodejce zaplatit, i když je spotřebič ještě v záruce. Informace o zákaznickém servisu a záručních podmínkách jsou uvedeny v záruční příručce.

## 8. POKYNY K INSTALACI



### UPOZORNĚNÍ

Viz kapitola „Bezpečnostní informace“.



Před instalací spotřebiče

- Model .....
- Výrobní číslo (PNC) .....
- Sériové číslo (S.N.) .....

Před instalací spotřebiče si poznamenejte všechny údaje, které jsou uvedeny vespod na typovém štítku. Typový štítek se nachází na spodní straně skříně spotřebiče.

### 8.1 Vestavné spotřebiče

- Vestavné spotřebiče se smí používat pouze po zabudování do vhodných vestavných mo-



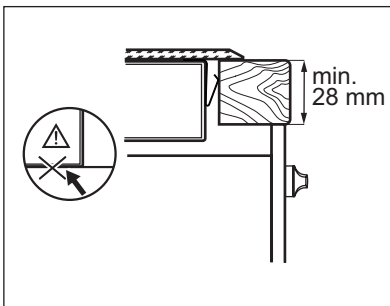
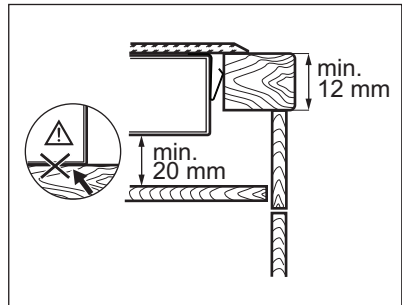
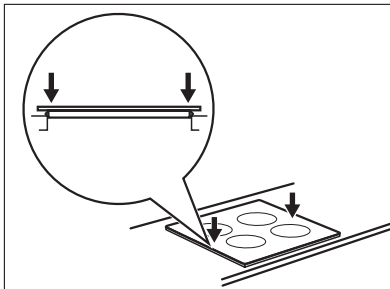
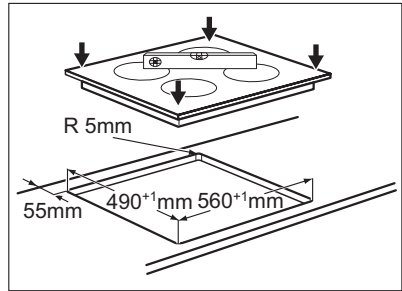
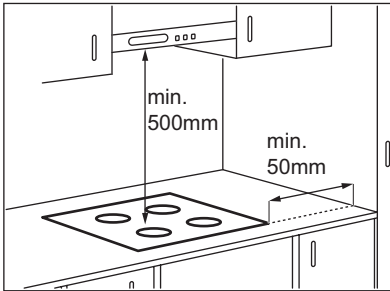
dulů a pracovních ploch, které splňují příslušné normy.

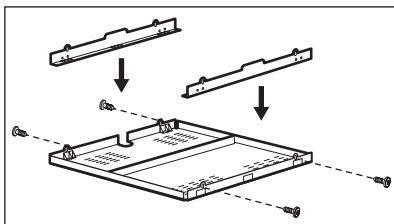
- Poškozený síťový kabel vyměňte za speciální kabel (typ H05BB-F max. teplota 90 °C; nebo vyšší). Obratě se na místní autorizované servisní středisko.

## 8.2 Spojovací kabel

- Spotřebič se dodává s připojovacím kabelem.

## 8.3 Montáž





Pokud používáte ochrannou skříň (doplňkové příslušenství<sup>1)</sup>), není nutné ochranné dno přímo pod spotřebičem. Ochrannou skříň nelze použít, pokud spotřebič instalujete nad troubou.

- 1) Ochranná skříň nemusí být v některých zemích v nabídce. Obrat'te se prosím na svého místního dodavatele.

## 9. TECHNICKÉ INFORMACE

Modell EHF6747FOK

Typ 58 HAD 56 AO

Ser.Nr. ....

ELECTROLUX

Prod.Nr. 949 596 060 01

220-240 V 50-60 Hz

Made in Germany


7.1 kW



### Výkon varných zón


| Varná zóna                       | Nominální výkon (maximální nastavení teploty) [W] |
|----------------------------------|---|
| Pravá zadní — 170 / 265 mm       | 1500 / 2400 W                                     |
| Pravá přední — 145 mm            | 1200 W  |
| Levá zadní — 145 mm              | 1200 W  |
| Levá přední — 120 / 175 / 210 mm | 800 / 1600 / 2300 W                               |

## 10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem .

Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické

spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

# SPIS TREŚCI

|  |    |
|--|----|
| 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ..... | 16 |
| 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA .....  | 17 |
| 3. OPIS URZĄDZENIA .....                     | 19 |
| 4. CODZIENNA EKSPLOATACJA .....              | 20 |
| 5. PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI .....          | 23 |
| 6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE .....           | 24 |
| 7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....             | 25 |
| 8. INSTRUKCJE INSTALACJI .....               | 26 |
| 9. DANE TECHNICZNE .....                     | 28 |
| 10. OCHRONA ŚRODOWISKA .....                 | 28 |

## Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zaprojektowano z myślą o Tobie. Użytkując je masz zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

**Odwiedź naszą witrynę internetową, aby uzyskać:**



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:  
**[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)**



Zarejestruj swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:  
**[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)**



Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:  
**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Model, numer produktu, numer seryjny.



Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa.



Informacje i wskazówki ogólne



Informacje dot. ochrony środowiska

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

### 1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych



#### **OSTRZEŻENIE!**

Występuje zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane przez dorosłą osobę lub osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta nie powinny zbliżać się do pracującego lub stygnącego urządzenia. Łatwo dostępne elementy urządzenia mocno się nagzewają.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.
- Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych.

### 1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie oraz jego nieosłonięte elementy nagzewają się podczas pracy do wysokiej temperatury. Nie dotykać elementów grzejnych.
- Nie sterować urządzeniem za pomocą zewnętrznego zegara ani niezależnego układu zdalnego sterowania.

- Pozostawienie bez nadzoru potraw zawierających tłuszcz lub olej na włączonej płycie grzejnej może być przyczyną pożaru.
- Nie gasić pożaru wodą – należy wyłączyć urządzenie, a następnie przykryć płomień pokrywą lub kocem gaśniczym.
- Nie przechowywać żadnych przedmiotów na powierzchni gotowania.
- Nie czyścić urządzenia za pomocą myjek parowych.
- Na powierzchni płyty grzejnej nie wolno kłaść przedmiotów metalowych, takich jak sztucce lub pokrywy do garnków, ponieważ mogą one bardzo się rozgrzać.
- Jeśli na powierzchni szkła ceramicznego pojawiają się pęknięcia, należy wyłączyć urządzenie, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym.

## 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja



#### **OSTRZEŻENIE!**

Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem.
- Zachować minimalne odstępstwa od innych urządzeń i mebli.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Po przycięciu zabezpieczyć krawędzie blatu przed wilgocią za pomocą odpowiedniego uszczelnacza.
- Zabezpieczyć spód urządzenia przed dostępem pary i wilgoci.
- Nie instalować urządzenia przy drzwiach ani pod oknem. Zapobiegnie to możliwości strącenia gorącego naczynia z urządzenia przy otwieraniu okna lub drzwi.
- Instalując urządzenie nad szufladami należy zapewnić wystarczająco dużo miejsca między

dolną częścią urządzenia a górną szufladą, aby umożliwić prawidłowy obieg powietrza.

- Spód urządzenia może się mocno nagrzewać. Zaleca się zamontowanie pod urządzeniem niepalnej płyty uniemożliwiającej dostęp do urządzenia od spodu

### Podłączenie do sieci elektrycznej



#### **OSTRZEŻENIE!**

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Urządzenie musi być uziemione.
- Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.
- Użyć odpowiedniego przewodu zasilającego.
- Nie dopuszczać do splełtania przewodów elektrycznych.
- Podczas podłączania urządzenia do gniazda sieciowego upewnić się, że przewód zasilający lub jego wtyczka (jeśli dotyczy) nie będzie dotykać rozgrzanych elementów urządzenia lub naczyń.
- Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zainstalowane. Luźny lub niewłaściwy prze-

wód zasilający bądź wtyczka (jeśli dotyczy) może być przyczyną przegrzania styków.

- Upewnić się, że zostało zainstalowane zabezpieczenie przed porażeniem prądem.
- Przewód zasilający należy przymocować obejmą w celu jego mechanicznego odciążenia.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić wtyczki (jeśli dotyczy) ani przewodu zasilającego. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić przedstawicielowi serwisu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- W instalacji elektrycznej należy zastosować wyłącznik obwodu umożliwiający odłączenie urządzenia od zasilania na wszystkich biegunach. Wyłącznik obwodu musi mieć rozwarście styków wynoszące minimum 3 mm.
- Konieczne jest zastosowanie odpowiednich wyłączników obwodu zasilania: wyłączniki automatyczne, bezpieczniki topikowe (typu wyrzucanego — wyjmowane z oprawki), wyłączniki różnicowo-prądowe (RCD) oraz styczniki.

## 2.2 Zastosowanie



### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesienia obrażeń ciała, oparzenia lub porażenia prądem.

- Z urządzenia należy korzystać w warunkach domowych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie używać zewnętrznego zegara ani niezależnego układu zdalnego sterowania do sterowania urządzeniem.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękoma lub jeśli ma ono kontakt z wodą.
- Nie kłaść sztućców ani pokrywek naczyń na polach grzejnych. Pola grzejne mocno się nagzewają.
- Po każdym użyciu wyłączyć pole grzejne.
- Nie używać urządzenia jako powierzchni roboczej ani miejsca do przechowywania przedmiotów.
- Jeśli na powierzchni urządzenia pojawiają się pęknięcia, należy natychmiast odłączyć je od zasilania. Pozwoli to uniknąć zagrożenia porażenia prądem elektrycznym.



### OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem lub wybuchem.

- Pod wpływem wysokiej temperatury tłuszcze i olej mogą uwalniać łatwopalne opary. Podczas podgrzewania tłuszczów i oleju nie wolno zbliżać do nich źródeł ognia ani rozgrzanych przedmiotów.
- Opary uwalniane przez gorący olej mogą ulec samoczynnemu zapłonowi.
- Zużyty olej zawierający pozostałości produktów spożywczych ma niższą temperaturę zapłonu niż świeży olej.
- Nie umieszczać łatwopalnych produktów lub przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w urządzeniu, na nim lub w jego pobliżu.
- Nie gasić pożaru wodą. Odłączyć urządzenie i przykryć płomień pokrywą lub kocem gaśniczym.



### OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie uszkodzenia urządzenia.

- Nie stawiać gorących naczyń na panelu sterowania.
- Nie dopuszczać do wygotowania się potraw.
- Nie dopuszczać do upadku naczyń lub innych przedmiotów na powierzchnię urządzenia. Może to spowodować jej uszkodzenie.
- Nie włączać pól grzejnych bez naczyń ani z pustymi naczyniami.
- Nie kłaść na urządzeniu folii aluminiowej.
- Naczynia żeliwne, aluminiowe lub ze zniszczonym spodem mogą spowodować zarysowanie szkła ceramicznego. Dlatego nie należy przesuwać ich po powierzchni.

## 2.3 Konserwacja i czyszczenie



### OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie uszkodzenia urządzenia.

- Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni urządzenia, należy regularnie ją czyścić.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie neutralne środki czyszczące. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

## 2.4 Utylizacja

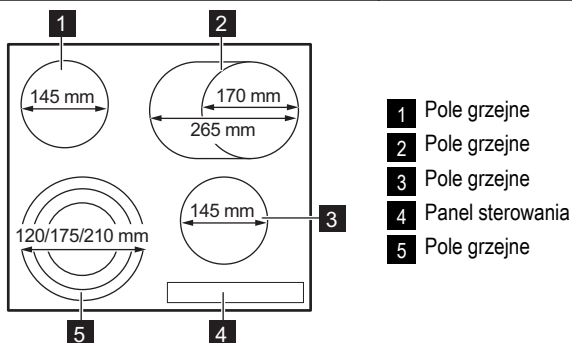


### OSTRZEŻENIE!

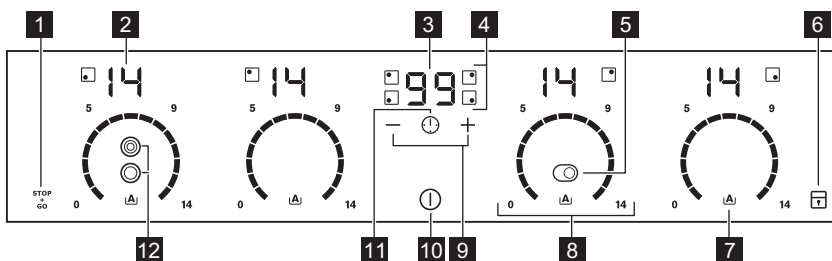
Występuje zagrożenie odniesienia obrażeń ciała lub uduszenia.

- Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.

## 3. OPIS URZĄDZENIA








### 3.1 Układ panelu sterowania














Urządzenie obsługuje się dotykając pól czujników. Wyświetlacz, wskaźniki i sygnały dźwiękowe informują użytkownika o włączonych funkcjach.

| pole czujnika        | funkcja   |
|----------------------|---|
| 1<br>STOP<br>+<br>GO | Włączanie i wyłączanie funkcji STOP+GO.   |
| 2                    | Wskazanie mocy grzania<br>Wskazuje ustawienie mocy grzania.   |
| 3                    | Wyświetlacz zegara<br>Pokazuje czas w minutach.   |
| 4                    | Wskaźniki funkcji zegara dla poszczególnych pól grzejnych<br>Wskazują, dla którego pola ustawiono czas. |
| 5<br>                | Włączanie i wyłączanie rozszerzenia pola grzejnego.   |
| 6<br>                | Blokowanie/odblokowanie panelu sterowania.  |

| pole czujnika   | funkcja  |
|---|--|
| <b>7</b>   | Włączanie funkcji automatycznego podgrzewania.   |
| <b>8</b> Pasek regulacji  | Ustawianie mocy grzania.                         |
| <b>9</b> $+ / -$  | Przedłużanie lub skracanie czasu.                |
| <b>10</b>    | Włączanie i wyłączanie urządzenia.               |
| <b>11</b>    | Wybór pola grzejnego.                            |
| <b>12</b>  /  | Włączanie i wyłączanie rozszerzeń pól grzejnych. |

### 3.2 Wskazania ustawień mocy grzania




| Wskazanie   | Opis  |
|---|---|
|    | Pole grzejne jest wyłączone.  |
|  -    | Pole grzejne jest włączone.   |
|    | Włączona jest funkcja $STOP_{GO}$ .   |
|    | Działa funkcja automatycznego podgrzewania.   |
|  + cyfra   | Nieprawidłowe działanie.  |
|  /  /  | OptiHeat Control (3-stopniowy wskaźnik ciepła resztkowego): kontynuacja gotowania/podtrzymywanie ciepła/ciepło resztkowe. |
|    | Włączona jest blokada/blokada uruchomienia.   |
|    | Uruchomiła się funkcja samoczynnego wyłączenia.   |

### 3.3 OptiHeat Control (3-stopniowy wskaźnik ciepła resztkowego)

OptiHeat Control wskazuje poziom ciepła resztkowego.




#### OSTRZEŻENIE!

 /  /  Zagrożenie oparzenia ciepłem resztkowym!


## 4. CODZIENNA EKSPLOATACJA


### 4.1 Włączanie i wyłączenie

Dotknąć  przez 1 sekundę, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

### 4.2 Samoczynne wyłączenie

**Funkcja ta powoduje samoczynne wyłączenie urządzenia, gdy:**

- Wszystkie pola grzejne są wyłączone (.
- Po włączeniu urządzenia nie ustawiono mocy grzania.

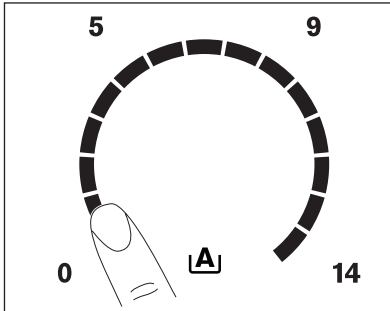
- Panel sterowania został zalany lub przez ponad 10 sekund znajduje się na nim jakiś przedmiot (garnek, ściereczka itp). Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a urządzenie wyłączy się. Należy usunąć przedmiot lub wyczyścić panel sterowania.
- Nie wyłączono pola grzejnego lub nie zmieniono mocy grzania. Po pewnym czasie pojawia się , a urządzenie wyłącza się. Patrz poniżej.
- Związek pomiędzy mocą grzania a czasem funkcji automatycznego wyłączenia:



- [0] , [1] - [3] — 6 godzin
- [4] - [7] — 5 godzin
- [8] - [9] — 4 godziny
- [10] - [14] — 1,5 godziny

### 4.3 Ustawienie mocy grzania

Dotknąć paska regulacji w miejscu odpowiadającym wybranej mocy grzania. Aby zmienić ustawienie, należy przesunąć palec wzdłuż paska regulacji. Nie zwalniać dotyku aż do ustawienia wybranej mocy grzania. Na wyświetlaczu pojawi się ustawienie mocy grzania.



### 4.4 Włączanie i wyłączenie rozszerzeń pola grzejnego

Wielkość pola grzejnego można dopasować do rozmiaru naczynia.

W celu włączenia rozszerzeń pola grzejnego należy dotknąć pola czujnika ☉ / ☉ / ☉. Zaświeci się wskaźnik.

Aby wyłączyć rozszerzenia pola grzejnego, należy powtórzyć tę samą procedurę. Wskaźnik zgaśnie.

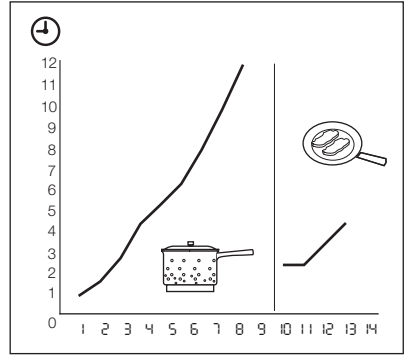
### 4.5 Automatyczne podgrzewanie

Włączenie funkcji automatycznego podgrzewania umożliwia, w razie potrzeby, wstępne podgrzanie potrawy w krótszym czasie. Funkcja ta uruchamia na pewien czas największą moc grzania (patrz wykres), a następnie zmniejsza ją do wybranego poziomu.

Aby włączyć funkcję automatycznego podgrzewania pola grzejnego:

1. Dotknąć [A] (na wyświetlaczu pojawi się [R]).
2. Szybko dotknąćżądanego ustawienia mocy grzania. Po upływie 5 sekund na wyświetlaczu pojawi się [R].

Aby wyłączyć tę funkcję, należy zmienić ustawienie mocy grzania.



### 4.6 Zegar

#### Wyłącznik czasowy

Wyłącznik czasowy służy do określenia czasu pracy każdego pola grzejnego tylko podczas aktualnego grzania.

**Wyłącznik czasowy należy ustawić po wybraniu pola grzejnego.**

Moc grzania można ustawić przed lub po ustawieniu zegara.







- **Wybór pola grzejnego:** dotknąć kilkakrotnie ⌚, aż włączy się wskaźnik odpowiedniego pola grzejnego.
- **Aby włączyć wyłącznik czasowy:** dotknąć + zegara, aby ustawić czas (00 – 99 minut). Gdy wskaźnik pola grzejnego zaczyna migać wolno, rozpoczyna się odliczanie czasu.
- **Aby wyświetlić pozostały czas:** ustawić pole grzejne, dotykając ⌚. Wskaźnik pola grzejnego zacznie szybko migać. Wyświetlacz wyświetli pozostały czas.
- **Aby zmienić ustawienie wyłącznika czasowego:** ustawić pole grzejne, dotykając ⌚. Dotknąć + lub –.
- **Aby wyłączyć wyłącznik czasowy:** ustawić pole grzejne, dotykając ⌚. Dotknąć –. Wartość pozostałego czasu zmniejsza się do 00. Wskaźnik pola grzejnego wyłączy się.

Gdy odliczanie czasu dobiegnie końca, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zacznie migać 00. Pole grzejne wyłączy się.





- **Aby wyciszyć sygnał dźwiękowy:** dotknąć ⌚

## CountUp Timer (stoper)

Funkcja CountUp Timer służy do kontrolowania czasu pracy pola grzejnego.



- **Aby wybrać pole grzejne (jeżeli włączonych jest więcej pól grzejnych):** dotknąć kilkakrotnie , aż włączy się wskaźnik odpowiedniego pola grzejnego.
- **Aby włączyć funkcję CountUp Timer:** dotknąć — zegara — zaświeci się . Gdy wskaźnik pola grzejnego zacznie wolno migać, rozpocznie się naliczanie czasu. Wyświetlacz będzie przełączał się między a wskazaniem naliczonego czasu (w minutach).
- **Aby zobaczyć, jak długo działa pole grzejne:** ustawić pole grzejne, dotykając . Wskaźnik pola grzejnego zacznie szybko migać. Wyświetlacz pokazuje czas pracy pola grzejnego.
- **Aby wyłączyć CountUp Timer:** ustawić pole grzejne dotykając , a następnie dotknąć  lub , aby wyłączyć zegar. Wskaźnik pola grzejnego wyłączy się.


## Minutnik


Gdy pola grzejne nie są włączone, zegara można używać jako **minutnika**. Dotknąć . Dotknąć  lub  zegara, aby ustawić czas. Gdy odliczanie zegara dobiegnie końca, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zacznie migać symbol .




- **Aby wyciszyć sygnał dźwiękowy:** dotknąć .

## 4.7 STOP+GO


Funkcja  służy do przestawiania wszystkich włączonych pól grzejnych na najniższą moc grzania (.

Gdy działa funkcja , nie można zmieniać ustawienia mocy grzania.



Funkcja  nie blokuje funkcji zegara.


- **Aby włączyć** tę funkcję, należy dotknąć symbolu . Pojawi się symbol .
- **Aby wyłączyć** tę funkcję, należy dotknąć . Wyświetli się ustawiona poprzednio moc grzania.

## 4.8 Blokada

Gdy włączone są pola grzejne, istnieje możliwość zablokowania panelu sterowania z wyjątkiem . Zapobiega to przypadkowej zmianie ustawienia mocy grzania.

Najpierw należy ustawić moc grzania.

Aby włączyć tę funkcję, należy dotknąć . Na 4 sekundy zaświeci się symbol . Zegar pozostanie włączony.





Aby wyłączyć tę funkcję, należy dotknąć . Pojawi się wskazanie ustawionej wcześniej mocy grzania.

Zatrzymanie pracy urządzenia spowoduje również wyłączenie tej funkcji.





## 4.9 Blokada uruchomienia

Ta funkcja zapobiega przypadkowemu uruchomieniu urządzenia.





### Włączanie blokady uruchomienia

- Włączyć urządzenie dotykając . **Nie ustawić mocy grzania.**
- Dotknąć  i przytrzymać przez 4 sekundy. Zaświeci się symbol .
- Wyłączyć urządzenie dotykając .

### Wyłączanie blokady uruchomienia

- Włączyć urządzenie dotykając . **Nie ustawić mocy grzania.** Dotknąć  i przytrzymać przez 4 sekundy. Zaświeci się symbol .
- Wyłączyć urządzenie dotykając .






### Tymczasowe wyłączenie blokady uruchomienia na czas jednego cyklu gotowania

- Włączyć urządzenie dotykając . Zaświeci się symbol .
- Dotknąć  i przytrzymać przez 4 sekundy. **W ciągu 10 sekund ustawić moc grzania.** Teraz można korzystać z urządzenia.
- Po wyłączeniu urządzenia poprzez dotknięcie , blokada uruchomienia zostanie przywrócona.


## 4.10 OffSound Control (Wyłączanie i włączanie dźwięku)

### Wyłączanie dźwięku

Wyłączyć urządzenie.

Dotknąć symbolu  na 3 sekundy. Wyświetlacz zaświeci się i zgaśnie. Dotknąć  na 3 sekundy. Zaświeci się  i włączy się sygnał dźwiękowy. Dotknąć , zaświeci się , wyłączy się sygnał dźwiękowy.






Gdy ta funkcja jest aktywna, emitowane są dźwięki jedynie w następujących sytuacjach:

- po dotknięciu symbolu 
- po zakończeniu odliczania minutnika

- wyłącznik czasowy wyłącza się
- po położeniu dowolnego przedmiotu na panelu sterowania.


## Włączanie dźwięków

Wyłączyć urządzenie.

Dotknąć symbolu  na 3 sekundy. Wyświetlacz zaświeci się i zgaśnie. Dotknąć  na 3 sekundy. Zaświeci się , ponieważ wyłączyl się sygnał dźwiękowy. Dotknąć , zaświeci się . Rozlega się sygnał dźwiękowy.


## 5. PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI

### 5.1 Naczynia

 Informacje dotyczące naczyń

- Dno naczyń powinno być możliwie jak najbardziej grube i płaskie.
- Naczynia wykonane ze stali emaliowanej lub z dnem aluminiowym bądź miedzianym mogą pozostawiać przebarwienia na powierzchni szkła ceramicznego.


### 5.2 Oszczędzanie energii

 Jak oszczędzać energię


- W miarę możliwości należy zawsze przykrywać naczynia pokrywką.
- Naczynie do gotowania należy postawić na polu grzejnym przed jego włączeniem.


- Wyłączyć pola grzejne na kilka minut przed zakończeniem gotowania, aby wykorzystać ciepło resztkowe.
- Rozmiar dna naczynia powinien być dobrany do wielkości pola grzejnego.

### 5.3 Öko Timer (zegar eko)

 Aby oszczędzać energię, grzałka pola grzejnego wyłącza się zanim zabrzmi sygnał wyłącznika czasowego. Różnica w czasie pracy urządzenia zależy od ustawionego poziomu mocy grzania oraz czasu gotowania.

### 5.4 Przykłady zastosowań

 Dane przedstawione w tabeli mają wyłącznie charakter orientacyjny.

| Ustawienie mocy grzania   | Zastosowanie:  | Czas             | Wskazówki   |
|---|--|------------------|---|
|  1 | Utrzymywanie temperatury ugotowanych potraw                                    | w razie potrzeby | Przykryć naczynie   |
| 1 - 3   | Przyrządzanie sosu holenderskiego oraz roztopianie masła, czekolady i żelatyny | 5-25 min         | Okresowo mieszać  |
| 1 - 3   | Ścinanie puszystych omeletów i smażonych jajek                                 | 10-40 min        | Gotować pod przykryciem   |
| 3 - 5   | Gotowanie ryżu i potraw mlecznych oraz podgrzewanie gotowych potraw            | 25-50 min        | Dodać co najmniej dwukrotnie więcej wody niż ryżu. Potrawy mleczne należy zamieszać po upływie połowy czasu |
| 5 - 7   | Gotowanie na parze warzyw, ryb i mięsa   | 20-45 min        | Dodać kilka łyżek płynu   |

| Ustawienie mocy grzania | Zastosowanie:  | Czas             | Wskazówki  |
|-------------------------|--|------------------|--|
| 7 - 9                   | Gotowanie na parze ziemniaków  | 20-60 min        | Użyć maksymalnie 0,25 l wody na 750 g ziemniaków |
| 7 - 9                   | Gotowanie większej ilości składników, potraw duszonych i zup   | 60-150 min       | Dodać do składników maksymalnie 3 litry wody     |
| 9 - 12                  | Lekkie podsmażanie eskalopów, cordon bleu, kotletów, bryzoli, kielbasy, wątróbki, jajek, naleśników, pączków oraz przygotowywanie zasmażki | w razie potrzeby | Obrócić po upływie połowy czasu                  |
| 12 - 13                 | Smażenie placków ziemniaczanych, polędwicy i steków  | 5-15 min         | Obrócić po upływie połowy czasu                  |
| 14                      | Gotowanie większej ilości wody, gotowanie makaronu, obsmażanie mięsa (gulasz, mięso duszone w sosie własnym) oraz smażenie frytek          |                  |  |

### Informacja na temat akryloamidów

**Ważne!** Zgodnie ze stanem najnowszej wiedzy naukowej akryloamidy powstające podczas przyrumieniania potraw (zwłaszcza

zawierających skrobię) mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia. Z tego powodu zaleca się pieczenie i smażenie potraw w jak najniższych temperaturach oraz unikanie ich nadmiernego przyrumieniania.

## 6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Urządzenie należy oczyścić po każdym użyciu. Zawsze używać naczyń z czystym dnem.



Zarysowania lub ciemne plamy na płycie ceramicznej nie mają wpływu na działanie urządzenia.


### Usuwanie zabrudzeń:




1. – **Usuwać natychmiast:** stopiony plastik, folię oraz zabrudzenia z potraw zawierających cukier. W przeciwnym razie zabrudzenia mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. Użyć specjalnego skrobaka do szkła. Przyłożyć skrobak pod ostrym

kątem do szklanej powierzchni i przesuwać po niej ostrzem.

- **Usunąć, gdy urządzenie wystarczająco ostygnie:** ślady osadu kamienia i wody, plamy tłuszczu, metaliczne odbarwienia. Użyć specjalnego środka czyszczącego do szkła ceramicznego lub stali nierdzewnej.
2. Przetrzeć urządzenie wilgotną szmatką z dodatkiem detergentu.
  3. Na koniec **wytrzeć urządzenie do sucha czystą ściereczką.**

## 7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| Problem   | Prawdopodobna przyczyna  | Środek zaradczy  |
|---|--|--|
| Nie można uruchomić urządzenia lub sterować nim.  | Urządzenie nie jest podłączone do sieci elektrycznej lub jest podłączone w sposób nieprawidłowy. | Sprawdzić, czy urządzenie podłączono do sieci elektrycznej prawidłowo (patrz schemat połączeń).                      |
|   |  | Ponownie uruchomić urządzenie i w ciągu mniej niż 10 sekund ustawić moc grzania.                                     |
|   | Dotknięto równocześnie 2 lub więcej pól czujników.   | Dotknąć tylko jednego pola czujnika.   |
|   | Włączona jest funkcja STOP+GO.   | Patrz rozdział „Codzienna eksploatacja”.   |
|   | Na panelu sterowania znajdują się plamy tłuszczu lub woda.                                       | Wyczyścić panel sterowania.  |
| Rozlega się sygnał dźwiękowy i urządzenie wyłącza się. Gdy urządzenie jest wyłączone, rozlega się sygnał dźwiękowy. | Zakryto jedno lub więcej pól czujników.  | Usunąć przedmiot z pól czujników.  |
| Urządzenie wyłącza się.   | Położono przedmiot na polu czujnika ①.   | Zdjąć przedmiot z pola czujnika.   |
| Wskaźnik ciepła resztkowego nie włącza się.   | Pole grzejne nie jest gorące, ponieważ było używane przez krótki czas.                           | Jeśli pole grzejne było używane wystarczająco długo, aby się rozgrzać, należy skontaktować się z punktem serwisowym. |
| Nie działa funkcja automatycznego podgrzewania.   | Pole grzejne jest gorące.  | Należy odczekać, aż pole grzejne odpowiednio wystygnie.  |
|   | Ustawiono maksymalną moc grzania.  | Maksymalna moc grzania jest równa mocy uruchamianej przy włączeniu funkcji automatycznego podgrzewania.              |
| Nie można włączyć rozszerzenia pola grzejnego.  |  | Należy najpierw włączyć wewnętrzne pole grzejne.   |
| Pola czujników nagrzewają się.  | Naczynie jest zbyt duże lub ustawione zbyt blisko elementów sterowania.                          | Jeśli to konieczne, duże naczynia należy ustawiać na tylnych polach grzejnych.                                       |
| Brak sygnałów dźwiękowych podczas dotykania pól czujników na panelu.  | Sygnały dźwiękowe są wyłączone.  | Włączyć sygnały dźwiękowe (patrz „Wyłączanie dźwięku sterowania”).   |
| Wyświetla się  .                 | Włączona jest funkcja samoczynnego wyłączenia.   | Wyłączyć urządzenie i włączyć je ponownie.   |

| Problem  | Prawdopodobna przyczyna                                 | Środek zaradczy  |
|--|---|--|
| Wyświetla się  .            | Włączona jest funkcja blokady uruchomienia lub blokady. | Patrz rozdział „Codzienna eksploatacja”.   |
| Wyświetla się  oraz liczba. | Urządzenie wykryło błąd.                                | Odłączyć urządzenie na pewien czas od zasilania. Odłączyć bezpiecznik w domowej instalacji elektrycznej. Podłączyć ponownie. Jeśli wskaźnik  pojawi się ponownie, należy skontaktować się z serwisem. |

Jeśli powyższe rozwiązania nie pomogą w rozwiązaniu problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem serwisowym. Należy podać dane z tabliczki znamionowej: kod szkła ceramicznego składający się z trzech znaków (znajdujący się w rogu powierzchni szklanej) oraz wyświetlany komunikat o błędzie.

Należy sprawdzić, czy urządzenie było używane prawidłowo. W przeciwnym razie interwencja pracownika serwisu lub sprzedawcy może być płatna nawet w okresie gwarancyjnym. Informacje dotyczące obsługi klienta oraz warunków gwarancji znajdują się w broszurze gwarancyjnej.

## 8. INSTRUKCJE INSTALACJI



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział „Informacje dotyczące bezpieczeństwa”.



Przed instalacją

Przed instalacją urządzenia należy spisać wskazane poniżej dane z tabliczki znamionowej. Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie obudowy urządzenia.

- Model .....
- Numer produktu .....
- Numer seryjny .....

### 8.1 Urządzenia do zabudowy

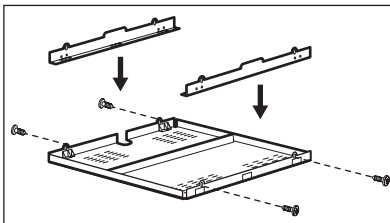
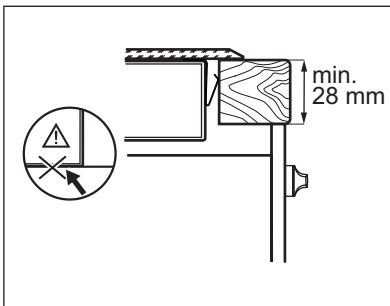
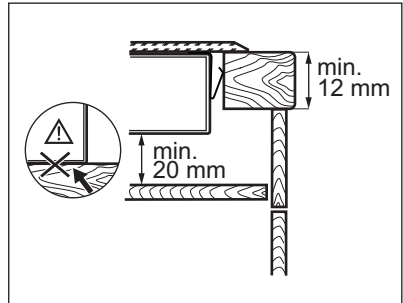
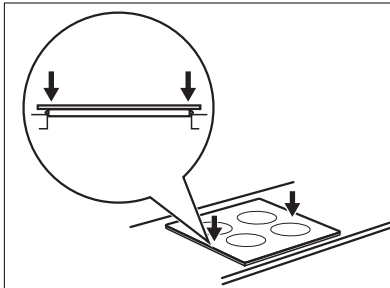
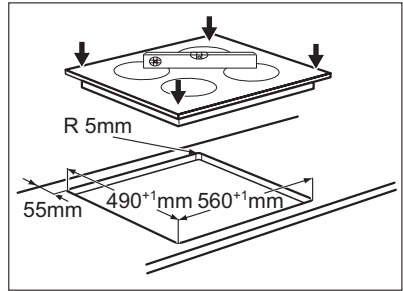
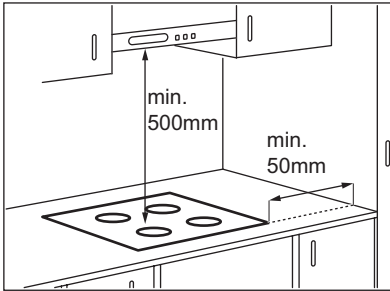
- Urządzeń do zabudowy wolno używać dopiero po ich zamontowaniu w odpowiednich szaf-

kach lub blatach roboczych spełniających wymogi stosownych norm.

### 8.2 Przewód zasilający

- Urządzenie jest dostarczane z przewodem zasilającym.
- Wymienić uszkodzony przewód zasilający na nowy przewód specjalny (typu H05BB-F o wartości Tmax 90°C lub wyższej). Należy skontaktować się w tym celu z lokalnym punktem serwisowym.

## 8.3 Montaż






W przypadku zastosowania kasety ochronnej (wyposażenie dodatkowe<sup>1)</sup>) nie jest konieczne zastosowanie osłony bezpośrednio pod urządzeniem.

W przypadku montażu urządzenia nad piekarnikiem nie można użyć kasety ochronnej.

<sup>1)</sup> Wyposażenie dodatkowe w postaci kasety ochronnej może być niedostępne w niektórych krajach. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z miejscowym dostawcą.


## 9. DANE TECHNICZNE


|                   |   |
|-------------------|---|
| Modell EHF6747FOK | Prod.Nr. 949 596 060 01   |
| Typ 58 HAD 56 AO  | 220-240 V 50-60 Hz  |
| Ser.Nr. ....      | Made in Germany   |
| ELECTROLUX        | 7.1 kW  |
|                   |    |

### Moc pól grzejnych

| Pole grzejne                       | Moc znamionowa (maksymalna moc grzania)<br>[W] |
|------------------------------------|--|
| Prawe tylne — 170 / 265 mm         | 1500 / 2400 W                                  |
| Prawe przednie — 145 mm            | 1200 W   |
| Lewe tylne — 145 mm                | 1200 W   |
| Lewe przednie — 120 / 175 / 210 mm | 800 / 1600 / 2300 W                            |

## 10. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko

naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.



# OBSAH

|  |    |
|--|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE .....       | 30 |
| 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....           | 31 |
| 3. POPIS VÝROBKU .....                 | 33 |
| 4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE .....         | 34 |
| 5. UŽITOČNÉ RADY A TIPY .....          | 37 |
| 6. OŠETROVANIE A ČISTENIE .....        | 38 |
| 7. RIEŠENIE PROBLÉMOV .....            | 38 |
| 8. POKYNY PRE INŠTALÁCIU .....         | 39 |
| 9. TEHNIČNE INFORMACIE .....           | 41 |
| 10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA ..... | 41 |

## WE'RE THINKING OF YOU

Ďakujeme vám, že ste si kúpili spotrebič Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Pri vývoji tohto dômyselného a štýlového spotrebiča sme mysleli na vás. Preto si pri každom použití môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

**Navštívte našu stránku, kde nájdete:**



Tipy na používanie, brožúry, riešenie problémov a informácie o údržbe:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Zaregistrujte si produkt a využite tak ešte lepší servis:  
[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



Do spotrebiča si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať servis, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje.

Tieto informácie nájdete na výrobnom štítku. Model, číslo výrobku, sériové číslo.



Varovanie/upožornenie – Bezpečnostné pokyny.



Všeobecné informácie a tipy



Environmentálne informácia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

# 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

## 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb



### **VAROVANIE**

Nebezpečenstvo udusenía, poranenia alebo trvalého postihnutia.

- Deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí môžu tento spotrebič používať len vtedy, ak sú pod dozorom dospeléj osoby alebo osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.
- Nedovoľte deťom ani domácim zvieratám priblížiť sa k spotrebiču počas prevádzky alebo keď je horúci. Prístupné časti sú horúce.
- Ak má spotrebič detskú poistku, odporúčame ju zapnúť.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

## 1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu veľmi zahrievať. Nedotýkajte sa výhrevných telies.
- Spotrebič nepoužívajte prostredníctvom externého časovača ani samostatného diaľkového ovládania.
- Varenie na varnom paneli s tukom alebo olejom bez dohľadu môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar.
- Nikdy sa nepokúšajte zhasiť oheň vodou, ale vypnite spotrebič a potom zakryte plameň, napr. pokrievkou alebo nehorľavou pokrývkou.

- Na varnom povrchu nenechávajte žiadne predmety.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Kovové predmety, napríklad nože, vidličky, lyžice a pokrievky by sa nemali klásť na povrch varného panela, pretože sa môžu rozpaľiť.
- Ak je sklokeramický povrch prasknutý, vypnite spotrebič, aby ste vylúčili možnosť úrazu elektrickým prúdom.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Inštalácia



#### VAROVANIE

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny pre inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Dodržiavajte minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte bezpečnostné rukavice.
- Plochy výrezu utesnite tesniacim materiálom, aby ste predišli vydutiu spôsobenému vlhkosťou.
- Spodnú časť spotrebiča chráňte pred parou a vlhkosťou.
- Spotrebič neinštalujte vedľa dverí ani pod okno. Predídete tak pádu kuchynského riadu zo spotrebiča pri otvorení dverí alebo okna.
- Ak je spotrebič nainštalovaný nad zásuvkami, uistite sa, že je miesto medzi spodnou časťou spotrebiča a hornou zásuvkou postačujúce na cirkuláciu vzduchu.
- Spodná časť spotrebiča sa môže zohriať. Pod spotrebič odporúčame nainštalovať nehorľavú deliacu priečku, ktorá zabráni prístupu k jeho spodnej časti.

### Zapojenie do elektrickej siete



#### VAROVANIE

Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky práce súvisiace s elektrickým zapojením musí vykonať kvalifikovaný elektrikár.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Pred akýmkoľvek zásahom sa presvedčte, že je spotrebič odpojený od elektrickej siete.
- Použite vhodný elektrický sieťový kábel.
- Elektrické sieťové káble sa nesmú zamotať.
- Presvedčte sa, že sa sieťový kábel alebo zástrčka (ak je k dispozícii) pri zapájaní spotrebiča do blízkej zásuvky nedotýka horúceho spotrebiča alebo horúcej varnej nádoby.
- Skontrolujte, či je spotrebič správne nainštalovaný. Uvoľnený a nesprávny elektrický sieťový kábel alebo zástrčka (ak sa používa) môže spôsobiť nadmerné zohriatie zásuvky.
- Skontrolujte, či je nainštalovaná ochrana proti zásahu elektrickým prúdom.
- Použite káblovú svorku na odľahčenie ťahu.
- Uistite sa, že zástrčka (ak sa používa) alebo prírodný elektrický kábel nie je poškodený. Ak chcete vymeniť prírodný elektrický kábel, kontaktujte servis alebo elektrikára.
- Elektrická sieť v domácnosti musí mať odpájacie zariadenie, ktoré umožní odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých póloch. Vzdialenosť kontaktov odpájacieho zariadenia musí byť minimálne 3 mm.
- Použite iba správne izolačné zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrutkovacie poistky treba vybrať z držiaka).

## 2.2 Použitie



### VAROVANIE

Nebezpečenstvo zranenia, popálenín alebo zásahu elektrickým prúdom.

- Tento spotrebič používajte v domácom prostredí.
- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Na obsluhu spotrebiča nepoužívajte externý časovač ani samostatné diaľkové ovládanie.
- Počas činnosti nenechávajte spotrebič bez dozoru.
- Spotrebič nepoužívajte, keď máte mokré ruky ani keď je v kontakte s vodou.
- Na varné zóny nekladte príbor ani pokrievky. Môžu sa zohriať.
- Po použití varnú zónu vypnite.
- Spotrebič nepoužívajte ako pracovný ani odkladací povrch.
- Ak je povrch spotrebiča popraskaný, ihneď odpojte spotrebič z elektrickej siete. Predídete tak zásahu elektrickým prúdom.



### VAROVANIE

Hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu.

- Z horúcich olejov a tukov sa môžu uvoľňovať horľavé výpary. Pri príprave pokrmov musia byť plamene alebo horúce predmety v dostatočnej vzdialenosti od tukov a olejov.
- Výpary uvoľňované veľmi horúcim olejom môžu spôsobiť spontánne vznietenie.
- Použitý olej, ktorý môže obsahovať zvyšky pokrmov, môže spôsobiť požiar pri nižšej teplote, než je tomu pri novom oleji.
- Horľavé produkty alebo predmety, ktoré obsahujú horľavé látky, nekladajte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Požiar sa nepokúšajte hasiť vodou. Spotrebič odpojte od elektrickej siete a plameň zakryte vekom alebo hasiacou prikrývkou.



### VAROVANIE

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Horúci kuchynský riad nenechávajte na ovládacom paneli.
- Obsah kuchynského riadu nenechajte vyvrieť.
- Dávajte pozor, aby na spotrebič nespadli predmety alebo kuchynský riad. Mohlo by dôjsť k poškodeniu povrchu spotrebiča.
- Varné zóny nikdy nepoužívajte s prázdny kuchynským riadom ani bez riadu.
- Nekladte na spotrebič alobaľ.
- Riad vyrobený z liatiny, hliníka alebo s poškodeným dnom môže spôsobiť poškrabanie sklokeramiky. Pri premiestňovaní týchto predmetov po varnom povrchu ich vždy nadvihnite.

## 2.3 Ošetrovanie a čistenie



### VAROVANIE

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli znehodnoteniu povrchového materiálu.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič vyčistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

## 2.4 Likvidácia

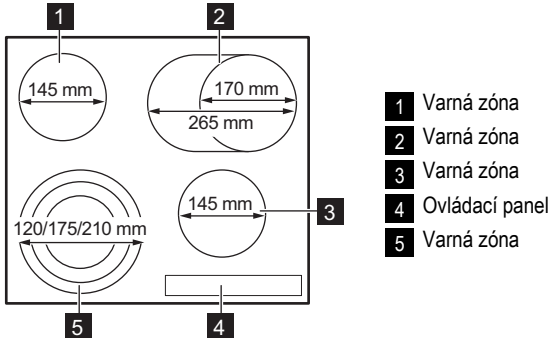


### VAROVANIE

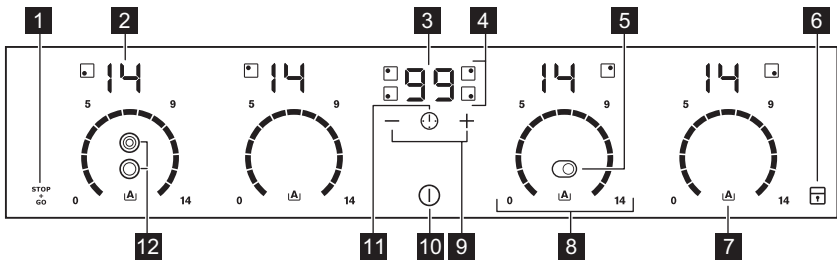
Nebezpečenstvo poranenia alebo udušenia.

- Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.
- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.

### 3. POPIS VÝROBKU




#### 3.1 Rozloženie ovládacieho panelu











Spotrebič sa ovláda senzorovými tlačidlami. Zobrazenia, ukazovatele a zvuky vám oznámia, ktoré funkcie sú zapnuté.

| senzorové tlačidlo   | funkcia   |
|----------------------|---|
| 1<br>STOP<br>+<br>GO | Zapnutie a vypnutie funkcie STOP+GO.            |
| 2                    | Indikácia varného stupňa                        |
| 3                    | Displej časomera                                |
| 4                    | Ukazovatele varných zón pre časomer             |
| 5                    | Zapínanie a vypínanie vonkajšieho okruhu.       |
| 6                    | Zablokovanie a odblokovanie ovládacieho panela. |
| 7                    | Aktivácia funkcie automatického ohrevu.         |
| 8                    | Ovládací pásik                                  |
| 9                    | Predĺženie alebo skrátenie času.                |
| 10                   | Zapínanie a vypínanie spotrebiča.               |
| 11                   | Nastavenie varnej zóny.                         |

| senzorové tlačidlo  | funkcia                         |
|---|---------------------------------|
| <b>12</b>  | Zapína a vypína vonkajší okruh. |

### 3.2 Indikátory varného stupňa




| Displej   | Popis  |
|---|--|
|  | Varná zóna je vypnutá.   |
|  | Varná zóna je zapnutá.   |
|  | Funkcia <sup>STOP</sup> je zapnutá.  |
|  | Funkcia automatického ohrevu je zapnutá.   |
|  | Vyskytla sa porucha.   |
|  | OptiHeat Control (3-stupňový ukazovateľ zvyškového tepla): varenie/udržiavanie teploty/zvyškové teplo. |
|  | Funkcia blokovania/detskej poistky je zapnutá.   |
|  | Funkcia automatického vypínania je zapnutá.  |

### 3.3 OptiHeat Control (3-stupňový indikátor zvyškového tepla)

OptiHeat Control signalizuje úroveň zvyškového tepla.




#### VAROVANIE

 /  /  Nebezpečenstvo popálenia zvyškovým teplom!



## 4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

### 4.1 Aktivácia a deaktivácia










Dotykom  počas 1 sekundy sa spotrebič aktivuje alebo deaktivuje.

### 4.2 Automatické vypínanie

**Funkcia automaticky vypne spotrebič, ak:**

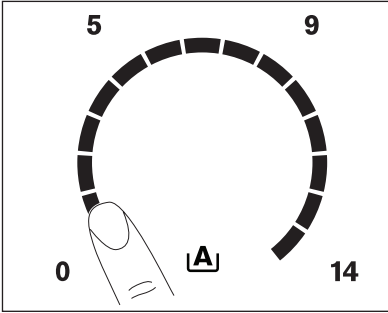
- Všetky varné zóny sú vypnuté ().
- Po zapnutí spotrebiča nenastavíte žiadny varný stupeň.
- Rozležete alebo položíte niečo na ovládaci panel na viac ako 10 sekúnd (panvicu, handru atď.). Niekoľkokrát zaznie zvukový signál a spotrebič sa vypne. Odstráňte príslušný predmet alebo vyčistite ovládaci panel.
- Nevypnete varnú zónu alebo nezmeníte nastavenie varného stupňa. Po určitej dobe sa zobrazí  a spotrebič sa vypne. Pozrite sa nižšie.

- Súvislosť medzi nastaveným varným stupňom a časmi funkcie automatického vypnutia:

-  ,  -  – 6 hodín
-  -  – 5 hodín
-  -  – 4 hodiny
-  -  – 1,5 hodiny

### 4.3 Varný stupeň

Dotknite sa ovládacieho pásika na požadovanom varnom stupni. Nastavenie zmeňte pohybom prsta pozdĺž ovládacieho pásika. Nepúšťajte ho, kým nedosiahnete požadovaný varný stupeň. Na displeji sa zobrazí varný stupeň.



#### 4.4 Aktivácia a deaktivácia vonkajších okruhov

Varný povrch možno prispôsobiť veľkosti kuchynského riadu.

Vonkajšie okruhy sa zapínajú dotykom senzorevého tlačidla / / . Ukazovateľ sa rozsvieti.

Vonkajšie okruhy sa vypínajú zopakovaním postupu. Ukazovateľ zhasne.

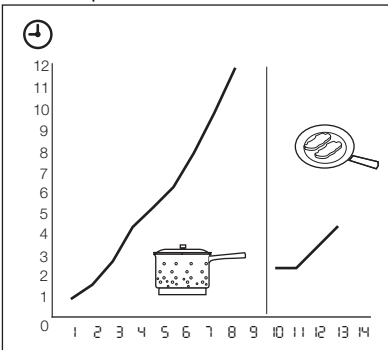
#### 4.5 Automatický ohrev

Potrebný varný stupeň dosiahnete rýchlejšie zapnutím funkcie automatického ohrevu. Táto funkcia nastaví na určitý čas najvyšší varný stupeň (pozrite si graf) a potom nastaví potrebný nižší varný stupeň.

Zapnutie funkcie automatického ohrevu pre varnú zónu:

1. Dotknite sa tlačidla (na displeji sa rozsvieti symbol ).
2. Okamžite sa dotknite požadovaného varného stupňa. Po 5 sekundách sa na displeji zobrazí symbol .

Ak chcete funkciu vypnúť, zmeňte nastavenie varného stupňa.



#### 4.6 Časovač

##### Časovač odpočítavajúci smerom nadol

Časomer odpočítavajúci smerom nadol použite na nastavenie času prevádzky varnej zóny pri jednom varení.

##### Časovač odpočítavajúci smerom nadol nastavujte po výbere varnej zóny.

Varný stupeň možno nastaviť pred alebo po nastavení časovača.

- **Nastavenie varnej zóny:** opakovane sa dotýkajte , až kým sa nerozsvieti ukazovateľ požadovanej varnej zóny.
- **Zapnutie časovača odpočítavajúceho smerom nadol:** Dotknite sa časovača a nastavte čas ( – minút). Keď ukazovateľ varnej zóny začne blikať pomalšie, odpočítava sa nastavená doba.
- **Kontrola zostávajúceho času:** zvoľte varnú zónu pomocou tlačidla . Ukazovateľ varnej zóny začne blikať rýchlejšie. Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas.
- **Zmena časovača odpočítavajúceho smerom nadol:** zvoľte varnú zónu pomocou tlačidla . Dotknite sa symbolu alebo symbolu .
- **Vypnutie časovača:** zvoľte varnú zónu pomocou tlačidla . Stlačte . Zostávajúci čas sa bude odpočítavať nadol až po . Ukazovateľ varnej zóny zhasne.

Po uplynutí odpočítavania zaznie zvukový signál a bude blikať symbol . Varná zóna sa vypne.

- **Vypnutie zvukovej signalizácie:** dotknite sa .

##### CountUp Timer (Časovač odpočítavajúci smerom nahor).

Funkciu CountUp Timer používajte na monitorovanie času prevádzky varnej zóny.

- **Výber varnej zóny (ak je v činnosti viac ako jedna zóna):** opakovane sa dotýkajte , až kým sa nerozsvieti ukazovateľ požadovanej varnej zóny.
- **Aktivácia CountUp Timer:** dotknite sa časovača, rozsvieti sa . Keď ukazovateľ varnej zóny začne blikať pomalšie, čas sa zaznamenáva. Na displeji sa striedavo zobrazuje a zaznamenaný čas (v minútach).

- **Ak chcete vidieť čas prevádzky varnej zóny:** zvolíte varnú zónu pomocou tlačidla . Ukazovateľ varnej zóny začne blikať rýchlejšie. Na displeji sa zobrazí čas prevádzky varnej zóny.
- **Ak chcete vypnúť funkciu CountUp Timer:** nastavíte varnú zónu pomocou tlačidla a dotykom tlačidla alebo vypnete časovač. Ukazovateľ varnej zóny zhasne.

## Kuchynské stopky

Keď varné zóny nie sú zapnuté, časomer možno používať ako **kuchynské stopky**. Stlačte . Dotknite sa tlačidla alebo časovača, aby ste nastavili čas. Po uplynutí nastaveného času zaznie zvukový signál a bude blikať .

- **Vypnutie zvukovej signalizácie:** dotknite sa

## 4.7 STOP+GO

Funkcia nastaví všetky zapnuté varné zóny na najnižší varný stupeň ().

Pri aktivovanej funkcii nemôžete zmeniť nastavenie varného stupňa.

Funkcia nezastaví funkciu časomera.

- **Ak chcete aktivovať** túto funkciu, dotknite sa . Rozsvieti sa symbol .
- **Ak chcete deaktivovať** túto funkciu, dotknite sa . Zapne sa varný stupeň, ktorý bol predtým nastavený.

## 4.8 Blokovanie

Keď sú varné zóny zapnuté, môžete zablokovať ovládací panel, ale nie tlačidlo . Zabraňuje neúmyselným zmenám varného stupňa.

Najskôr nastavte varný stupeň.

Ak chcete spustiť túto funkciu, dotknite sa tlačidla . Na 4 sekundy sa rozsvieti symbol . Časomer zostane zapnutý.

Ak chcete zrušiť túto funkciu, dotknite sa tlačidla . Zobrazí sa varný stupeň, ktorý ste predtým nastavili.

Keď vypnete spotrebič, vypnete aj túto funkciu.

## 4.9 Detská poistka

Táto funkcia znemožňuje neúmyselné zapnutie spotrebiča.

### Aktivácia detskej poistky

- Zapnite spotrebič pomocou . **Nenastavujte žiadny varný stupeň.**

- Dotknite sa na 4 sekundy. Rozsvieti sa symbol .
- Vypnite spotrebič pomocou .

### Vypnutie detskej poistky

- Zapnite spotrebič pomocou . **Nenastavujte žiadny varný stupeň.** Dotknite sa na 4 sekundy. Rozsvieti sa symbol .
- Vypnite spotrebič pomocou .

### Na dočasné vypnutie detskej poistky iba na jedno varenie

- Zapnite spotrebič pomocou . Rozsvieti sa symbol .
- Dotknite sa na 4 sekundy. **Do 10 sekúnd nastavte varný stupeň.** Spotrebič môžete používať.
- Po vypnutí spotrebiča pomocou sa detská poistka znova aktivuje.

## 4.10 OffSound Control (Vypnutie a zapnutie zvukovej signalizácie)

### Vypnutie zvukovej signalizácie

Vypnite spotrebič.

Dotknite sa tlačidla na 3 sekundy. Displeje sa zapnú a vypnú. Dotknite sa tlačidla na 3 sekundy. Rozsvieti sa a zvuková signalizácia je zapnutá. Dotknite sa tlačidla , rozsvieti sa a zvuková signalizácia je vypnutá.

Ak je táto funkcia zapnutá, zvuk budete počuť iba v prípade, že:

- sa dotknete tlačidla ,
- kuchynský časomer sa vypne,
- odrátavajúci časomer odráta čas,
- položíte niečo na ovládací panel.

### Zapnutie zvukovej signalizácie

Vypnite spotrebič.

Dotknite sa tlačidla na 3 sekundy. Displeje sa zapnú a vypnú. Dotknite sa tlačidla na 3 sekundy. Rozsvieti sa symbol , pretože zvuk je vypnutý. Dotknite sa tlačidla , rozsvieti sa symbol . Zvuková signalizácia je zapnutá.



## 5. UŽITOČNÉ RADY A TIPY

### 5.1 Kuchynský riad



Informácie o kuchynskom riade

- Dno kuchynského riadu musí byť hrubé a ploché.
- Kuchynský riad zo smaltovanej ocele s hliníkovým alebo medeným dnom môže spôsobiť zmenu sfarbenia na sklokeramickom povrchu.

### 5.2 Úspora energie



Ako ušetriť energiu

- Na kuchynský riad podľa možností vždy položte pokrievku.
- Kuchynský riad položte na varnú zónu pred zapnutím.

- Varné zóny vypínajte pred skončením varenia, aby ste využili zvyškové teplo.
- Dno varnej nádoby a zvolená varná zóna by mali byť rovnako veľké.

### 5.3 Časovač Eko Öko Timer



V záujme úspory energie sa ohrev varnej zóny vypne pred signálom časomera odpočítavajúceho smerom nadol. Rozdiel v prevádzkovom čase závisí od varného stupňa a dĺžky procesu varenia.

### 5.4 Príklady použitia na varenie



Údaje uvedené v tabuľke sú iba orientačné.

| Varný stupeň | Používanie:   | Čas           | Rady  |
|--------------|---|---------------|---|
| 1            | Na uchovanie teploty uvareného jedla  | podľa potreby | Na kuchynský riad položte pokrievku   |
| 1 - 3        | Na prípravu holandskej omáčky a topenie masla, čokolády a želatíny  | 5 – 25 min    | Priebežne premiešajte   |
| 1 - 3        | Na prípravu nadýchaných omelet a zapekaných vajec   | 10 – 40 min   | Varte s pokrievkou  |
| 3 - 5        | Na varenie ryže a mliečnych pokrmov a na zohrievanie pripravených jedál   | 25 – 50 min   | Pridajte aspoň dvojnásobné množstvo vody než je množstvo ryže. Mliečne pokrmy v polovici času premiešajte |
| 5 - 7        | Dusenie zeleniny, rýb, mäsa   | 20 – 45 min   | Pridajte niekoľko polievkových lyžíc tekutiny   |
| 7 - 9        | Na prípravu zemiakov v pare   | 20 – 60 min   | Použite max. 1/4 l vody na 750 g zemiakov   |
| 7 - 9        | Varenie väčšieho množstva jedla, omáčok a polievok.   | 60 – 150 min  | K prísadám pridajte maximálne 3 litre tekutiny.   |
| 9 - 12       | Jemné vysmážanie rezňov, teľacieho cordon bleu, kotliet, mäsových guliek, klobás, pečienky, vajíčok, lievancov, šišiek a prípravu zäsmažky. | podľa potreby | Po uplynutí polovice času obráťte   |
| 12 - 13      | Vyprážanie zemiakových placiek, steakov a rezňov  | 5 – 15 min    | Po uplynutí polovice času obráťte   |

| Varný stupeň | Používanie:  | Čas | Rady |
|--------------|--|-----|------|
| 14           | Varenie veľkého množstva vody, varenie cestovín, príprava mäsa (guláš, ragú), fritovanie hranolčekov |     |      |

### Informácie o akrylamidoch

**Dôležité upozornenie** Podľa najnovších vedeckých poznatkov môžu akrylamidy vznikajúce pri zapekaní jedla (predovšetkým u

jedl s obsahom škrobu) predstavovať nebezpečenstvo pre zdravie. Preto vám odporúčame pripravovať jedlá pri čo najnižších teplotách a príliš jedlá nezapekať.

## 6. OŠETROVANIE A ČISTENIE

Spotrebič vyčistíte po každom použití. Dbajte na to, aby bola dolná časť kuchynského riadu vždy čistá.



Škrabance a tmavé škvrny na sklokeramike neovplyvňujú funkčnosť spotrebiča.

### Odstránenie špiny:





- **Okamžite odstráňte:** roztopený plast, plastovú fóliu a potraviny s obsahom cukru. V opačnom prípade môžu nečistoty poškodiť spotrebič. Na sklo použite špeciálnu škrabku. Škrabku priložte na sklenený

povrch tak, aby bola naklonená v ostrom uhle, a čepeľ posúvajte po povrchu.

- **Odstráňte po dostatočnom vychladnutí spotrebiča:** usadeniny vodného kameňa, škvrny od vody, mastné škvrny, lesklé kovové farebné flaky. Použite špeciálny čistiaci prostriedok na sklokeramiku alebo nehrdzavejúcu oceľ.
- Spotrebič vyčistíte vlhkou handričkou a malým množstvom čistiaceho prostriedku.
  - Nakoniec **čistou handrou vyutierajte spotrebič dosucha.**

## 7. RIEŠENIE PROBLÉMOV

| Problém                                | Možná príčina   | Riešenie  |
|--|---|---|
| Spotrebič sa nedá zapnúť ani používať. | Spotrebič nie je pripojený k zdroju elektrického napájania, alebo je pripojený nesprávne. | Skontrolujte, či je spotrebič správne pripojený k zdroju elektrického napájania (pozrite si schému pripojenia). |
|  |   | Znovu zapnite spotrebič a do 10 sekúnd nastavte varný stupeň.   |
|  | Naraz ste sa dotkli 2 alebo viacerých senzorových tlačidiel.                              | Dotknite sa iba jedného senzorového tlačidla.   |
|  | Funkcia STOP+GO je zapnutá.   | Pozrite si kapitolu „Každodenné používanie“.  |
|  | Na ovládacom paneli je voda alebo je ovládací panel znečistený tukom.                     | Vyčistite ovládací panel.   |

| Problém  | Možná příčina   | Riešenie   |
|--|---|--|
| Zaznie zvukový signál a spotrebič sa vypne. Pri vypnutí spotrebiča zaznie zvukový signál.                                  | Niečo ste položili na jedno alebo viaceré senzorové tlačidlá.                 | Odstráňte predmet zo senzorových tlačidiel.  |
| Spotrebič sa vypne.  | Niečo sa položili na senzorové tlačidlo ①.                                    | Odstráňte daný predmet zo senzorového tlačidla.  |
| Ukazovateľ zvyškového tepla sa nerozsvieti.  | Varná zóna ešte nie je horúca, pretože bola zapnutá iba krátko.               | Ak bola varná zóna zapnutá dostatočne dlho na to, aby bola horúca, obráťte sa na servisné stredisko.   |
| Funkcia automatického ohrevu nefunguje.  | Varná zóna je horúca.<br><br>Je nastavený najvyšší varný stupeň.              | Varnú zónu nechajte dostatočne vychladnúť.<br><br>Najvyšší varný stupeň má rovnaký výkon ako funkcia automatického ohrevu.   |
| Vonkajší varný okruh sa nedá zapnúť.   |   | Zapnite najprv vnútorný varný okruh.   |
| Zohriali sa senzorové tlačidlá.  | Kuchynský riad je príliš veľký alebo ste ho položili príliš blízko ovládačov. | V prípade potreby preložte veľký riad na zadné varné zóny.   |
| Pri dotyku senzorových tlačidiel neznie žiadny zvukový signál.   | Zvuková signalizácia je vypnutá.  | Zapnite zvukovú signalizáciu (pozrite si príslušnú kapitolu).  |
| Rozsvieti sa symbol  .                    | Je zapnuté automatické vypínanie.   | Spotrebič vypnite a znova ho zapnite.  |
| Rozsvieti sa symbol  .                    | Je zapnutá detská poistka alebo funkcia zablokovania.                         | Pozrite si kapitolu „Každodenné používanie“.   |
| Na displeji sa zobrazí symbol  a číslo. | Porucha spotrebiča.   | Spotrebič odpojte na určitý čas od elektrického napájania. Na chvíľu odpojte poistku elektrickej siete domácnosti. Spotrebič znova zapojte. Ak sa znova rozsvieti symbol  , obráťte sa na servisné stredisko. |

Ak ste vyskúšali hore uvedené riešenia a nedokážete opraviť tento problém, obráťte sa na predajcu alebo na zákaznicke stredisko. Uveďte údaje z typového štítku, trojmiestny kód sklokeramiky (je v rohu skleneného povrchu) a zobrazenú chybovú správu.

Skontrolujte, či ste správne používali spotrebič. Ak ste ho používali nesprávne, servisný zásah technika servisného strediska alebo predajcu nebude bezplatný, a to ani počas záručnej lehoty. Pokyny upravujúce záručné a servisné podmienky nájdete v záručnej brožúre.

## 8. POKYNY PRE INŠTALÁCIU



### VAROVANIE

Pozrite si časť „Bezpečnostné pokyny“.



Pred inštaláciou

Pred inštaláciou spotrebiča si zaznačte všetky údaje, ktoré sú na typovom štítku. Typový štítok sa nachádza na spodnej strane pláštia spotrebiča.

- Model .....
- Číslo výrobu .....
- Sériové číslo .....

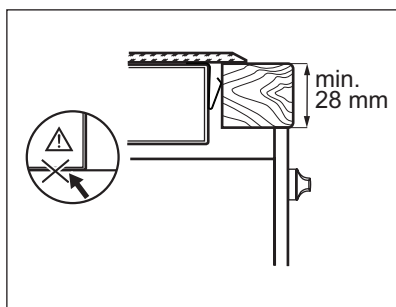
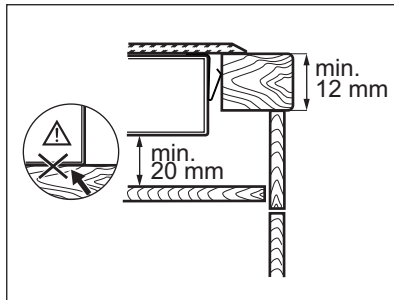
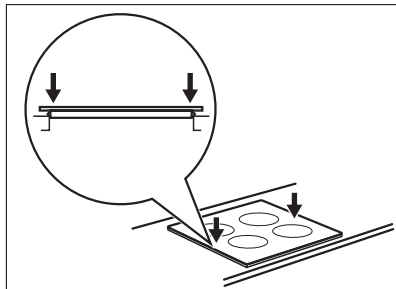
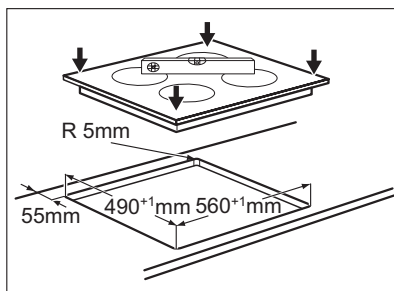
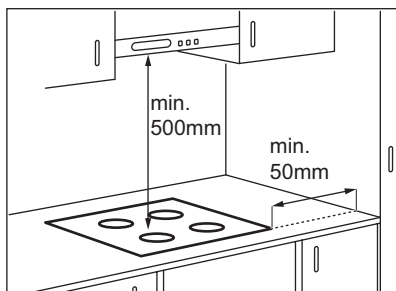
## 8.1 Zabudovateľné spotrebiče

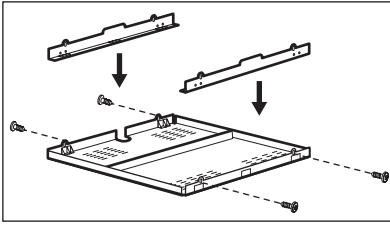
- Zabudovateľné spotrebiče sa môžu používať až po zabudovaní do vhodnej skrinky alebo do

pracovnej dosky, ktoré vyhovujú platným normám.

## 8.2 Napájací kábel

- Spotrebič sa dodáva s napájacím káblom.
- Poškodený napájací elektrický kábel spotrebiča musíte dať vymeniť za špeciálny kábel (typ H05BB-F Tmax 90 °C alebo viac). Obráťte sa na miestne autorizované servisné stredisko.





Ak používate ochranný box (doplnkové príslušenstvo<sup>1)</sup>), ochranná priehradka priamo pod spotrebičom nie je potrebná. Ochranný box nemôžete použiť pri inštalácii spotrebiča nad rúru.

1) Ochranný box nemusí byť v niektorých krajinách dostupný. Obráťte sa na svojho miestneho dodávateľa.

## 9. TEHNIČNE INFORMACIJE

Modell EHF6747FOK

Prod.Nr. 949 596 060 01

Typ 58 HAD 56 AO

220-240 V 50-60 Hz

Made in Germany

Ser.Nr. ....

7.1 kW


ELECTROLUX




### Výkon varných zón

| Varná zóna                       | Nominálny výkon (max. varný stupeň) [W] |
|----------------------------------|---|
| Pravá zadná — 170 / 265 mm       | 1500 / 2400 W                           |
| Pravá predná — 145 mm            | 1200 W                                  |
| Ľavá zadná — 145 mm              | 1200 W                                  |
| Ľavá predná — 120 / 175 / 210 mm | 800 / 1600 / 2300 W                     |

## 10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických

spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

## ЗМІСТ

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ..... | 43 |
| 2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ..... | 44 |
| 3. ОПИС ВИРОБУ .....                  | 46 |
| 4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ .....         | 47 |
| 5. КОРИСНІ ПОРАДИ .....               | 50 |
| 6. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА .....             | 51 |
| 7. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ .....             | 52 |
| 8. ІНСТРУКЦІЇ З УСТАНОВКИ .....       | 53 |
| 9. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ .....          | 55 |
| 10. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ .....            | 55 |

## МИ ПРО ВАС ДУМАЄМО

Дякуємо за покупку приладу Electrolux. Ви обрали продукт, який втілює в собі десятки років професійного досвіду та інновацій. Оригінальний та стильний, він був розроблений з думкою про вас. Тому щоразу, коли ви ним користуєтесь, ви можете бути впевнені в отриманні гарних результатів.

Ласкаво просимо в світ Electrolux.

**Звертайтеся на наш веб-сайт:**



Поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, сервісна інформація:  
[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



Зареєструйте виріб, щоб отримати покращене обслуговування:  
[www.electrolux.com/productregistration](http://www.electrolux.com/productregistration)



Придбання приладдя, витратних матеріалів та оригінальних запчастин для вашого приладу:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запчастини.

При звертанні до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію.

Її можна знайти на табличці з технічними даними. Модель, номер виробу, серійний номер.



Увага! Важлива інформація з техніки безпеки.



Загальна інформація та рекомендації



Екологічна інформація

Може змінитися без оповіщення.

# 1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли через неправильне встановлення або експлуатацію. Інструкції з користування приладом слід зберігати з метою користування в майбутньому.

## 1.1 Безпека дітей і вразливих осіб



### Попередження!

Існує ризик задушення, ушкоджень чи втрати працездатності.

- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або недостатнім досвідом і знаннями, якщо такі особи перебувають під наглядом відповідальної за їх безпеку людини.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Пакувальні матеріали слід тримати в недоступному для дітей місці.
- Не допускайте дітей та домашніх тварин до приладу під час його роботи чи охолодження. Доступні частини гарячі.
- Якщо прилад оснащено захистом від доступу дітей, рекомендується його увімкнути.
- Не можна доручати чищення або технічне обслуговування дітям без відповідного нагляду.

## 1.2 Загальні правила безпеки

- Прилад і його доступні поверхні нагріваються під час використання. Не торкайтеся до нагрівальних елементів.
- Не використовуйте для керування приладом зовнішній таймер або окрему систему дистанційного керування.
- Залишений без нагляду процес готування на варильній поверхні з використанням жиру чи олії може спричинити пожежу.

- Не намагайтеся загасити вогонь водою. Натомість вимкніть прилад і накрийте чимось вогонь, наприклад кришкою або протипожежним покривалом.
- Не зберігайте речі на варильних поверхнях.
- Не використовуйте пароочищувач для чищення приладу.
- Металеві предмети (наприклад, ножі, виделки, ложки та кришки) не можна класти на варильну поверхню, оскільки вони можуть нагрітися.
- Якщо склокерамічна поверхня трісне, вимкніть прилад, щоб уникнути електрошоку.

## 2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

### 2.1 Установка



#### Попередження!

Цей прилад повинен встановлювати лише кваліфікований фахівець.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не підключайте і не експлуатуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтеся інструкцій, що постачаються разом із приладом.
- Дотримуйтеся вимог щодо мінімальної відстані до інших приладів чи предметів.
- Прилад важкий, будьте обережні, коли пересуваєте його. Обов'язково одягайте захисні рукавички.
- Захистіть зрізи за допомогою ущільнювального матеріалу для попередження проникнення вологи, що викликає набухання.
- Захистіть дно приладу від пари та вологи.
- Не встановлюйте прилад біля дверей або під вікном. Це попередить падіння гарячого посуду з приладу при відкриванні дверей чи вікна.
- При встановленні приладу над шухлядами, переконайтесь у наявності достатнього місця для циркуляції повітря між дном приладу та верхньою шухлядою.
- Дно приладу може сильно нагріватися. Щоб унеможливити доступ до дна, рекомендується підкласти під прилад ізолюючу панель із негорючого матеріалу.

### Підключення до електромережі



#### Попередження!

Існує ризик займання чи ураження електричним струмом.

- Всі роботи з підключення до електричної мережі мають виконуватися кваліфікованим електриком.
- Прилад повинен бути заземленим.
- Перш ніж виконувати будь-які операції, переконайтесь, що прилад від'єднаний від електромережі.
- Користуйтеся належним мережевим електрокабелем.
- Стежте за тим, щоб проводи живлення не заплутувалися.
- Переконайтесь, що кабель живлення або штепсель (якщо є) не торкаються гарячого приладу або посуду під час підключення приладу до розташованої поруч розетки.
- Переконайтесь у правильному встановленні приладу. Незакріплений або неправильно розташований кабель живлення або штепсель (якщо є) можуть призвести до значного нагрівання роз'ємів.
- Переконайтесь, що встановлено захист від ураження електричним струмом.
- Зменште розтягування кабелю.
- Під час встановлення приладу пильнуйте, щоб не пошкодити кабель живлення і штепсель (якщо є). Для заміни пошкодженого ка-



біло слід звернутися у сервісний центр або до електрика.

- Електричне підключення повинно передбачати наявність ізолюючого пристрою для повного відключення від електромережі. Зазор між контактами ізолюючого пристрою має становити не менше 3 мм.
- Використовуйте лише належні ізолюючі пристрої, а саме: лінійні роз'єднувачі, запобіжники (гвинтові запобіжники слід викрутити з патрона), реле захисту від замикання на землю і контактори.

## 2.2 Користування



### Попередження!

Існує небезпека травмування, опіків та ураження електричним струмом.

- Цей прилад призначений для домашнього використання.
- Не змінюйте технічні характеристики приладу.
- Не використовуйте для керування приладом зовнішній таймер або окрему систему дистанційного керування.
- Не залишайте прилад без нагляду під час користування ним.
- Забороняється керувати приладом вологими руками. Не користуйтеся приладом, якщо він контактує з водою.
- Не кладіть столові прибори або кришки кастрюль на зони нагрівання. Вони стають гарячими.
- Після кожного використання вимикайте зони нагрівання.
- Не використовуйте прилад як робочу поверхню або для зберігання речей.
- Якщо на поверхні приладу з'явилися тріщини, негайно від'єднайте його від електромережі. Це попередить ураження електричним струмом.



### Попередження!

Існує небезпека вибуху або пожежі.

- При нагріванні жирів та олії можуть вивільнятися горючі пари. При готуванні з використанням жирів та олії тримайте їх осторожно відкритого вогню або гарячих об'єктів.
- Пари, які виділяє дуже гаряча олія, можуть спричинити спонтанне загоряння.
- Вживана олія, що містить залишки їжі, може спричинити пожежу при нижчій температурі, ніж олія, яка використовується вперше.

- Не кладіть займисті речовини чи предмети, змочені в займистих речовинах, усередину приладу, поряд з ним або на нього.
- Не намагайтеся загасити полум'я водою. Від'єднайте прилад від мережі і накрийте полум'я кришкою або протипожежною ковдрою.



### Попередження!

Існує ризик пошкодження приладу.

- Не ставте гарячий посуд на панель керування.
- Не допускайте, щоб із посуду випаровувалася вся рідина.
- Будьте обережні і слідкуйте, щоб будь-які предмети чи посуд не впали на прилад. Це може призвести до пошкодження поверхні.
- Не включайте зони нагрівання, якщо на них немає посуду або посуд порожній.
- Не кладіть фольгу на прилад.
- Кухонний посуд із чавуну чи алюмінію або посуд із пошкодженим дном може подряпати склокераміку. Піднімайте такий посуд, якщо потрібно переставити його в інше місце на варильній поверхні.

## 2.3 Догляд і чищення



### Попередження!

Існує ризик пошкодження приладу.

- Регулярно очищуйте прилад для попередження погіршення матеріалу поверхні.
- Не використовуйте воду з пульверизатора або пар для чищення приладу.
- Протріть прилад вологою м'якою ганчіркою. Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби. Не застосовуйте абразивні засоби, абразивні серветки, розчинники та металеві предмети.

## 2.4 Утилізація



### Попередження!

Існує небезпека травмування або задушення.

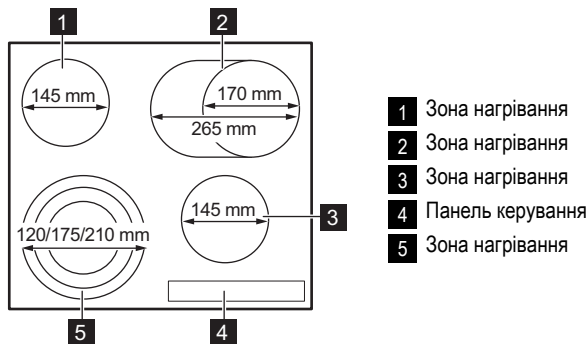
- Щоб отримати інформацію про належну утилізацію приладу, слід звернутися до органів муніципальної влади.
- Відключіть прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення і викиньте його.

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту

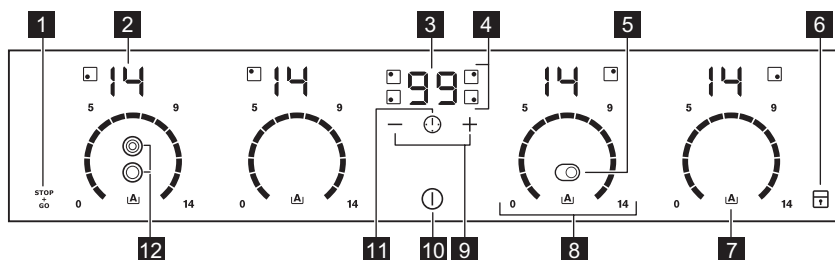
обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному

обладнанні (постанова Кабінету Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

### 3. ОПИС ВИРОБУ



#### 3.1 Структура панелі керування



Керування роботою приладу здійснюється за допомогою сенсорних кнопок. Символи на дисплеї, індикатори та звукові сигнали вказують, яка функція працює.

| сенсорна кнопка      | Функція                                       |
|----------------------|---|
| 1<br>STOP<br>+<br>GO | Увімкнення та вимкнення функції STOP+GO.      |
| 2                    | Дисплей ступеня нагріву                       |
| 3                    | Дисплей таймера                               |
| 4                    | Індикатори таймера для зон нагрівання         |
| 5                    | Увімкнення й вимкнення зовнішнього кільця.    |
| 6                    | Блокування та розблокування панелі керування. |
| 7                    | Увімкнення функції автоматичного нагрівання.  |
| 8                    | Сектор керування                              |
|                      | Регулювання ступеня нагріву.                  |

| сенсорна кнопка | Функція                                  |
|-----------------|--|
| 9 + / -         | Збільшення або зменшення часу.           |
| 10 ⓘ            | Увімкнення та вимкнення приладу.         |
| 11 ⚠            | Вибір зони нагрівання.                   |
| 12 Ⓞ / Ⓞ        | Увімкнення й вимкнення зовнішніх кілець. |

### 3.2 Відображення ступеня нагріву

| Дисплей   | Опис  |
|-----------|---|
| 0         | Зону нагрівання вимкнено.   |
| 1 - 14    | Зону нагрівання увімкнено.  |
| ⏸         | Виконується функція $\frac{STOP}{CO}$ .   |
| ⌘         | Працює функція автоматичного нагрівання.  |
| ⊞ + цифра | Виникла несправність.   |
| ⊞ / ⊞ / ⊞ | OptiHeat Control (3-ступеневий індикатор залишкового тепла): продовження готування / підтримання тепла / залишкове тепло. |
| L         | Блокування / Працює пристрій захисту від доступу дітей.   |
| -         | Спрацювала функція «Автоматичне вимикання».   |

### 3.3 OptiHeat Control (3-ступеневий індикатор залишкового тепла)

OptiHeat Control вказує рівень залишкового тепла.



#### Попередження!

⊞ / ⊞ / ⊞ Небезпека опіку залишковим теплом!

## 4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ

### 4.1 Увімкнення і вимкнення

Торкніться ⓘ і утримуйте впродовж 1 секунди, щоб увімкнути або вимкнути прилад.

### 4.2 Автоматичне вимкнення

**Функція автоматично вимикає прилад у таких випадках.**

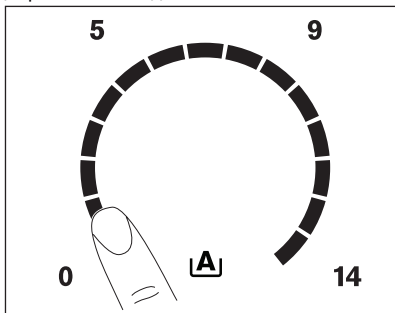
- Всі зони нагрівання вимкнено (0).
- Після увімкнення приладу не виконувалось налаштування ступеня нагріву.
- Ви щось налили або поклали на панель керування (каструлю, ганчірку тощо) більш ніж на 10 секунд. Протягом певного часу лунає звуковий сигнал, і прилад вимикаєть-

ся. Приберіть сторонній предмет або очистіть панель керування.

- Ви не вимикаєте зону нагрівання і не змінюєте ступінь нагріву. Через певний час загоряється символ ⊞, і прилад вимикається. Див. нижче.
- Зв'язок між ступенем нагріву та часом функції автоматичного вимкнення:
  - 0, 1 - 3 — 6 годин
  - 4 - 7 — 5 годин
  - 8 - 9 — 4 години
  - 10 - 14 — 1,5 години


### 4.3 Ступінь нагріву

Торкніться сектора керування у місці потрібного ступеня нагріву. Щоб змінити налаштування, перемістіть палець вздовж сектора керування. Не відпускайте, поки не встановиться потрібний ступінь нагріву. Ступінь нагріву відображається на дисплеї.



### 4.4 Вимкнення та увімкнення зовнішніх кілець

Поверхню, на якій ви готуєте, можна налаштувати згідно з розміром посуду.




Щоб увімкнути зовнішні кільця, торкніться сенсорної кнопки . Загорається символ.

Повторіть цю процедуру, щоб вимкнути зовнішні кільця. Індикатор гасне.

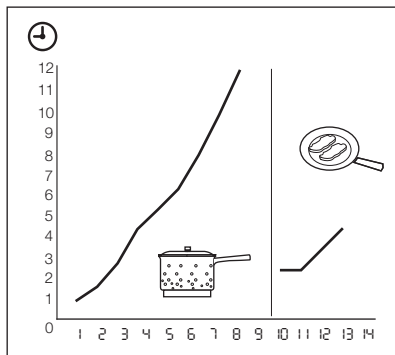
### 4.5 Автоматичне нагрівання

Якщо активувати функцію автоматичного нагрівання, прилад швидше досягне необхідного ступеня нагріву. Ця функція на певний час встановлює найвищий ступінь нагріву (див. графік), а потім знижує його до необхідного рівня.

Щоб увімкнути для зони нагрівання функцію автоматичного нагрівання, виконайте наступні дії.

1. Торкніться  (на дисплеї з'явиться ).
2. Одразу ж торкніться необхідного ступеня нагрівання. Через 5 секунд на дисплеї з'явиться символ .

Щоб вимкнути функцію, змініть ступінь нагрівання.














### 4.6 Таймер


#### Таймер зворотного відліку часу

Користуйтеся таймером зворотного відліку часу, щоб встановити час, упродовж якого працюватимуть зони нагрівання, для одного сеансу роботи.

**Таймер зворотного відліку часу встановлюйте після вибору зони нагрівання.**

Ступінь нагріву можна встановити до або після налаштування таймера.








- **Вибір зони нагрівання:** торкніться кнопки  декілька разів, доки не засвітиться індикатор потрібної зони нагрівання.
- **Для увімкнення таймера зворотного відліку** торкніться  на таймері для встановлення потрібної тривалості ( -  хвилин). Коли індикатор зони нагрівання починає повільно мигтати, відбувається зворотний відлік часу.
- **Щоб дізнатися, скільки часу залишилося,** виберіть зону нагрівання за допомогою . Індикатор зони нагрівання почне швидко блимати. На дисплеї відобразиться час, що залишився.
- **Для зміни налаштування таймера зворотного відліку:** виберіть зону нагрівання за допомогою . Торкніться  або .
- **Для вимкнення таймера** виберіть зону нагрівання за допомогою . Торкніться . Час, що залишився, відраховується назад до значення . Індикатор зони нагрівання згасне.

Коли час збіжить, пролунає звуковий сигнал і почне мигтати . Зона нагрівання вимкнеться.





- **Щоб вимкнути звуковий сигнал:** торкніться .

## CountUp Timer (Таймер прямого відліку)

Користуйтеся CountUp Timer, щоб стежити, скільки часу працює зона нагрівання.



- **Щоб вибрати зону нагрівання (якщо працює не 1 зона),** торкніться кнопки  декілька разів, доки не засвітиться індикатор потрібної зони нагрівання.
- **Щоб увімкнути CountUp Timer,** торкніться — на таймері, після чого засвітиться . Коли індикатор зони нагрівання починає повільно мигтяти, відбувається прямий відлік часу. Дисплей по чергово відображає  та відрахований час (у хвиликах).
- **Щоб дізнатися, скільки часу працює зона нагрівання,** виберіть зону нагрівання за допомогою . Індикатор зони нагрівання почне швидко блимати. На дисплеї відобразиться час роботи зони нагрівання.
- **Для вимкнення CountUp Timer** виберіть зону нагрівання за допомогою  і торкніться  або  для вимкнення таймера. Індикатор зони нагрівання згасне.


## Таймер зворотного відліку


Коли зони нагрівання не працюють, таймер можна використовувати у якості **таймера зворотного відліку**. Торкніться . Щоб встановити час, торкніться  або  на таймері. Коли час збіжить, пролунає звуковий сигнал і почне мигтяти .



- **Щоб вимкнути звуковий сигнал:** торкніться .


## 4.7 STOP+GO

Функція  налаштовує всі зони нагрівання, які працюють, на режим найнижчої температури ().


Коли працює , ви не можете змінювати ступінь нагріву.

Функція  не припиняє роботу функції «Таймер».

- **Щоб увімкнути** цю функцію, торкніться . Засвітиться символ .


- **Щоб вимкнути** цю функцію, торкніться . Вмикається ступінь нагріву, встановлений попередньо.


## 4.8 Блокування

Під час роботи зони нагрівання можна заблокувати панель управління, але не . Це запобігає випадковій зміні встановленого ступеня нагріву.

Спочатку встановіть ступінь нагріву.

Щоб увімкнути цю функцію, торкніться .

Символ  світлитиметься протягом 4 секунд. Таймер залишається увімкненим.

Щоб вимкнути цю функцію, торкніться .


Вмикається ступінь нагріву, встановлений попередньо.



При вимкнанні приладу, ця функція також вмикається.


## 4.9 Пристрій захисту від доступу дітей

Ця функція запобігає випадковому вимкнанню приладу.




### Увімкнення захисту від доступу дітей


- Увімкніть прилад за допомогою . **Не встановлюйте ступінь нагріву.**

- Торкніться  на 4 секунди. Засвітиться символ .



- Вимкніть прилад за допомогою .


### Вимкнення захисту від доступу дітей


- Увімкніть прилад за допомогою . **Не встановлюйте ступінь нагріву.** Торкніться  на 4 секунди. Засвітиться символ .

- Вимкніть прилад за допомогою .

### Скасування захисту від доступу дітей на один сеанс готування

- Увімкніть прилад за допомогою . Засвітиться символ .






- Торкніться  на 4 секунди. **Встановіть ступінь нагріву не пізніше ніж через 10 секунд.** Прилад працюватиме.

- Коли прилад буде вимкнено за допомогою , блокування від доступу дітей діятиме знову.

## 4.10 OffSound Control (Вимкнення та увімкнення звукових сигналів)

### Вимкнення звукових сигналів

Вимкніть прилад.






Торкніться і утримуйте  впродовж 3 секунд. Дисплеї засвітяться і згаснуть. Торкніться і утримуйте  впродовж 3 секунд. Засвітиться . Звук увімкнено. Торкніться , засвітиться . Звук вимкнено. Коли цю функцію активовано, звукові сигнали лунатимуть в разі, якщо:

- ви торкаєтесь 

- таймер зворотного відліку (Minute Minder) завершує відлік часу
- таймер зворотного відліку (Count Down Timer) завершує відлік часу
- ви поклали щось на панель керування.


### Увімкнення звукових сигналів

Вимкніть прилад.

Торкніться і утримуйте  впродовж 3 секунд. Дисплеї засвітяться і згаснуть. Торкніться і утримуйте  впродовж 3 секунд. Засвітиться , оскільки звук вимкнено. Торкніться , засвітиться . Звук увімкнено.


## 5. КОРИСНІ ПОРАДИ

### 5.1 Кухонний посуд

 Відомості про посуд

- Дно посуду має бути якомога більш товстим і рівним.
- Сталевий емальований посуд або посуд з алюмінієвим чи мідним дном може змінити колір склокерамічної поверхні.

### 5.2 Енергозбереження

 Як заощаджувати електроенергію

- По можливості завжди накривайте посуд кришкою.
- Ставте кухонний посуд на зону нагрівання до її вмикання.
- Вимикайте конфорку за декілька хвилин до завершення готування, щоб скористатись залишковим теплом.

- Дно посуду і зона нагрівання мають бути однаковими за розміром.

### 5.3 Їко Timer (Таймер Еко)




З метою заощадження енергії нагрівальний елемент зони нагрівання вмикається раніше, ніж таймер зворотного відліку подасть звуковий сигнал. Ця різниця у часі залежить від встановленого значення ступеня нагріву та тривалості готування.

### 5.4 Приклади застосування



Дані, наведені у таблиці, є орієнтовними.

| Ступінь нагрівання  | Застосування:  | Час             | Поради                   |
|---|--|-----------------|--------------------------|
|  1 | Для підтримання страви теплою  | за необхідності | Накривайте посуд кришкою |
| 1 - 3   | Для приготування голландського соусу, розтоплення масла, шоколаду і желатину | 5-25 хв         | Періодично помішувати    |

| Ступінь нагрівання | Застосування:  | Час             | Поради   |
|--------------------|--|-----------------|--|
| 1 - 3              | Для загущування збитих омлетів, запіканки з яєць   | 10-40 хв        | Готуйте з накритою кришкою   |
| 3 - 5              | Для прогрівання рису та страв на основі молока, а також для розігрівання готових страв   | 25-50 хв        | Додати рідини мінімум вдвічі більше, ніж рису. Після сплину половини часу молочні страви слід перемішати |
| 5 - 7              | Для готування на парі овочів, риби, м'яса  | 20-45 хв        | Додайте кілька столових ложок рідини   |
| 7 - 9              | Для готування картоплі на парі   | 20-60 хв        | Використовуйте не більше ¼ л води на 750 г картоплі  |
| 7 - 9              | Для приготування страв у великій кількості, звичайних та густих супів  | 60-150 хв       | Додайте максимум 3 л рідини до інгредієнтів  |
| 9 - 12             | Для смаження у фритюрі шніцелів, кордон блю, відбивних, фрикадельок, сардельок, печінок, яєць, омлетів, оладок, а також для приготування борошняної підливки | за необхідності | Через половину заданого часу переверніть   |
| 12 - 13            | Для смаження дерунів, філе і стейків   | 5-15 хв         | Через половину заданого часу переверніть   |
| 14                 | Для кип'ятіння великої кількості води, готування макаронів, обсмажування м'яса (гуляш, тушковане м'ясо), а також приготування картоплі фри                   |                 |  |

## Інформація про акриламід

**Важливо!** Згідно з останніми науковими даними, якщо ви сильно смажите страву (особливо, якщо вона містить крохмаль),

акриламід можуть зашкодити вашому здоров'ю. Тому рекомендуємо готувати при найнижчих температурах і не підрум'янювати страви надто сильно.

## 6. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА

Чистіть прилад після кожного використання. Дно гриля має бути завжди чистим.



Подряпини або темні плями на склокераміці не впливають на роботу приладу.

### Щоб видалити забруднення:

1. – **Негайно видаляйте такі типи забруднень:** розплавлену пластмасу й полімерну плівку, залишки страв, що містять цукор. Якщо цього не зробити, забруднення може призвести до пошкод-

ження приладу. Користуйтеся спеціальним шкребок для скла. Поставте шкребок під гострим кутом до скляної поверхні і пересувайте лезо по поверхні.

- **Видаляйте залишки після того, як прилад достатньо охолоне:** вапняні та водяні розводи, брызки жиру та плями з металевим відблиском. Використовуйте для цього спеціальний очищувач для склокераміки або іржостійкої сталі.

2. Чистіть прилад вологою ганчіркою з невеликою кількістю миючого засобу.
3. На завершення **насухо витріть прилад чистою ганчіркою.**

## 7. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ

| Проблема   | Можлива причина  | Спосіб усунення  |
|--|--|--|
| Прилад не вмикається або не працює.  | Прилад не підключено до електромережі, або підключення виконано неправильно.           | Перевірте, чи правильно прилад підключено до електроживлення (див. схему підключення).                     |
|  |  | Увімкніть прилад знову і встановіть ступінь нагрівання не пізніше ніж через 10 секунд.                     |
|  | Ви торкнулися 2 або більше сенсорних кнопок одночасно.                                 | Торкайтеся лише однієї сенсорної кнопки.   |
|  | Виконується функція STOP+GO.   | Див. розділ «Щоденне користування».  |
|  | На панелі керування є вода або бризки жиру.  | Витріть панель керування.  |
| Лунає звуковий сигнал, і прилад вимикається. Вимкнений прилад подає звуковий сигнал. | Ви чимось накрили одну або кілька сенсорних кнопок.                                    | Усуньте сторонній предмет із сенсорних кнопок.   |
| Прилад вимикається.  | Сенсорна кнопка ① чимось накрита.  | Усуньте сторонній предмет із сенсорної кнопки.   |
| Не вмикається індикатор залишкового тепла.   | Зона нагрівання не гаряча, оскільки вона працювала протягом короткого відрізка часу.   | Якщо зона нагрівання працювала впродовж часу, достатнього для нагрівання, зверніться до сервісного центру. |
| Не працює функція автоматичного нагрівання.  | Зона нагрівання гаряча.  | Зачекайте, доки зона нагрівання достатньо охолоне.   |
|  | Встановлено найвищий ступінь нагрівання.   | Найвищий ступінь нагрівання має таку ж потужність, як і функція автоматичного нагрівання.                  |
| Не вдається увімкнути зовнішнє кільце.   |  | Спершу слід увімкнути внутрішнє кільце.  |
| Сенсорні кнопки нагріваються.  | Посуд має занадто великий розмір або знаходиться надто близько до елементів керування. | За потреби посуд великого розміру можна ставити на задні зони нагрівання.                                  |



| Проблема   | Можлива причина  | Спосіб усунення   |
|--|--|---|
| При торканні сенсорних кнопок на панелі керування немає жодного звукового сигналу.                                   | Сигнали вимкнено.  | Увімкніть сигнали (див. розділ «Увімкнення та вимкнення звукових сигналів»).  |
| На дисплеї відображається  .        | Спрацювало автоматичне вимкнення.                                  | Вимкніть прилад й увімкніть його знову.   |
| На дисплеї відображається  .        | Увімкнено функцію захисту від доступу дітей або блокування кнопок. | Див. розділ «Щоденне користування».   |
| На дисплеї відображається  і число. | В роботі приладу виникла помилка.                                  | Відключіть прилад від джерела живлення на деякий час. Від'єднайте запобіжник від електричної мережі в оселі. Підключіть його знову. Якщо символ  знову починає світитися, зверніться до сервісного центру. |

Якщо виконання описаних вище дій не усунуло проблему, зверніться в магазин або до сервісного центру. Повідомте інформацію, наведену на таблиці з технічними даними приладу, тризначний буквенний код склокераміки (див. у кутку поверхні) і текст повідомлення про помилку, який відображається на дисплеї.

Переконайтеся, що ви правильно користувались приладом. Якщо ви неправильно користувалися приладом, візит майстра або продавця буде платним навіть у гарантійний період. Інструкції щодо центру сервісного обслуговування та умов гарантії описані в гарантійному буклеті.

## 8. ІНСТРУКЦІЇ З УСТАНОВКИ



### Попередження!

Див. розділ «Інформація з техніки безпеки».



Перед встановленням

Перш ніж встановлювати прилад, запишіть нижче відомості, які містяться на таблиці з технічними характеристиками. Ця таблиця розташована внизу корпусу приладу.

- Модель .....
- Номер виробу (PNC) .....
- Серійний номер (S.N.) .....

### 8.1 Вбудовані пристрої

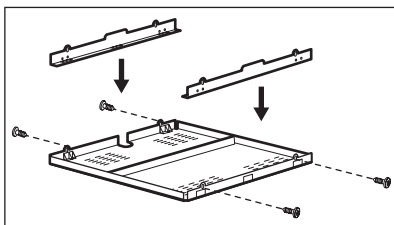
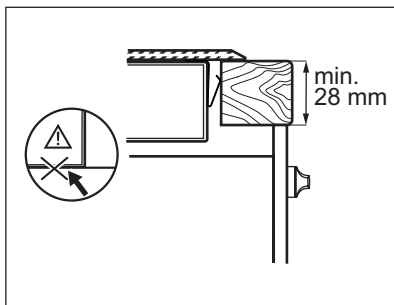
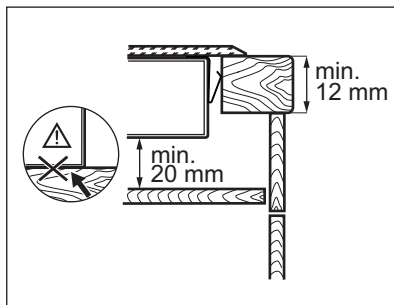
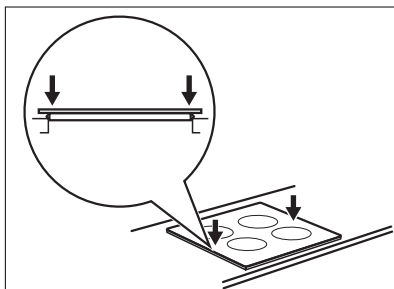
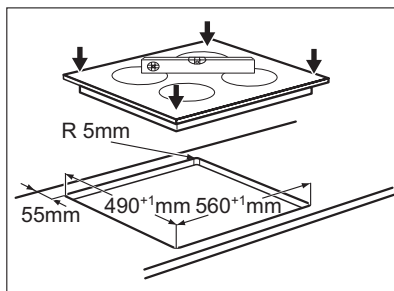
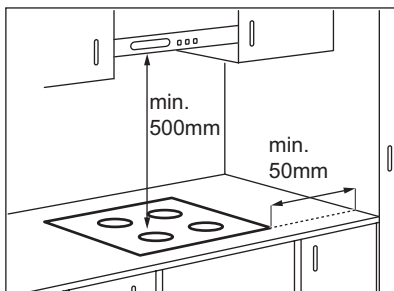
- Експлуатувати прилади, що вбудовуються, можна лише після правильного вбудову-

вання у шафки та робочі поверхні, які підходять для цього і відповідають нормам.

### 8.2 Електричний кабель

- Прилад оснащений електричним кабелем.
- Для заміни пошкодженого кабелю живлення використовуйте спеціальний кабель (тип H05BB-F, макс. температура 90°C; або вище). Звертайтеся до місцевого сервісного центру.




### 8.3 Складання



Якщо використовується захисний короб (до-  
даткове приладдя<sup>1)</sup>), захисне покриття без-  
посередньо під приладом не потрібне.  
Не слід використовувати захисний короб при  
встановленні приладу над духовою шафою.

<sup>1)</sup> Захисний короб може бути відсутнім у деяких країнах. Зверніться до місцевого постачальника.


## 9. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

|                   |   |
|-------------------|---|
| Modell EHF6747FOK | Prod.Nr. 949 596 060 01   |
| Typ 58 HAD 56 AO  | 220-240 В, 50-60 Гц   |
| Ser.Nr. ....      | Made in Germany   |
| ELECTROLUX        | 7.1 кВт   |
|                   |    |

### Потужність зон нагрівання


| Зона нагрівання                   | Номінальна потужність (макс. ступінь нагрівання) [Вт] |
|-----------------------------------|---|
| Права задня — 170 / 265 мм        | 1500 / 2400 Вт  |
| Права передня — 145 мм            | 1200 Вт   |
| Ліва задня — 145 мм               | 1200 Вт   |
| Ліва передня — 120 / 175 / 210 мм | 800 / 1600 / 2300 Вт                                  |

## 10. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом .

Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини.

Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних

і електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



892952820-A-292012